

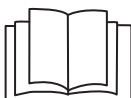
NISBETS **ESSENTIALS**

Back Bar Cooler

Instruction manual



(EN)	<u>Back bar Cooler</u>	2
	<u>Instruction manual</u>	
(NL)	<u>Barkoeler</u>	10
	<u>Gebruikershandleiding</u>	
(FR)	<u>Armoire réfrigérante</u>	18
	<u>Mode d'emploi</u>	
(DE)	<u>Backbar-Kühler</u>	26
	<u>Bedienungsanleitung</u>	
(IT)	<u>Frigorifero per retro bar</u>	34
	<u>Manuale di istruzioni</u>	
(ES)	<u>Refrigerador bajo barra</u>	42
	<u>Manual de instrucciones</u>	



Caution: Read the instructions before using the appliance.

Model • Modèle • Modell • Modello • Modelo:
HY599

Safety Instructions

- Position on a flat, stable surface.
- A service agent/qualified technician should carry out installation and any repairs if required. Do not remove any components on this product.
- Consult Local and National Standards to comply with the following:
 - Health and Safety at Work Legislation
 - BS EN Codes of Practice
 - Fire Precautions
 - IEE Wiring Regulations
 - Building Regulations
- DO NOT immerse in water, or use steam/jet washers to clean the unit.
- DO NOT cover the appliance when it is operating.
- Bottles that contain a high percentage of alcohol must be sealed and placed vertically in the appliance.
- Always carry, store and handle the appliance in a vertical position.
- Never tilt the appliance more than 45° from the vertical.
- Not suitable for outdoor use.
- Keep all packaging away from children. Dispose of the packaging in accordance to the regulations of local authorities.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by a Nisbets Essentials agent or a recommended qualified technician in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

- Children shall not play with the appliance.
- Nisbets Essentials recommend that this appliance should be periodically tested (at least annually) by a Competent Person. Testing should include, but not be limited to: Visual Inspection, Polarity Test, Earth Continuity, Insulation Continuity and Functional Testing.
- Nisbets Essentials recommend that this product is connected to a circuit protected by an appropriate RCD (Residual Current Device).
- **Warning:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **Warning:** Do not damage the refrigerant circuit.
- **Warning:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance.

Introduction

Please take a few moments to carefully read through this manual. Correct maintenance and operation of this machine will provide the best possible performance from your Nisbets Essentials product.

This cooler is designed for drink chilling and storage and is not recommended for the storing of foodstuffs.

Pack Contents

The following is included:

- Single Door Back Bar Cooler
- Keys (x2)
- Instruction manual

Nisbets Essentials prides itself on quality and service, ensuring that at the time of unpacking the contents are supplied fully functional and free of damage.

Should you find any damage as a result of transit, please contact your Nisbets Essentials dealer immediately.

Warning: Risk of fire/ flammable materials



- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

Warning: Keep all ventilation openings clear of obstruction. Unit should not be boxed in without adequate ventilation.

Installation

Location: Not for use in vans or trailers, food trucks or similar vehicles.

Note: If the unit has not been stored or moved in an upright position, let it stand upright for approximately 12 hours before operation. If in doubt allow to stand.

1. Remove the appliance from the packaging and the protective film from all surfaces.
2. Avoid positioning the cooler in direct sunlight or damp areas.
3. To optimize performance and longevity, ensure a minimum clearance of 2.5cm is maintained between the unit and walls and other objects, with a minimum 20cm clearance on the top.
NEVER LOCATE NEXT TO A HEAT SOURCE.
4. If necessary, adjust the screw legs of the cooler to make it level.

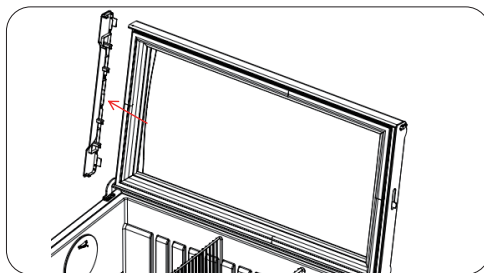
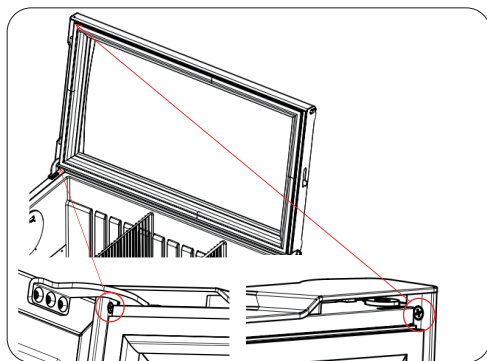
Note: Before using the appliance for the first time, clean the shelves and interior with soapy water then dry well.

Reverse the Door

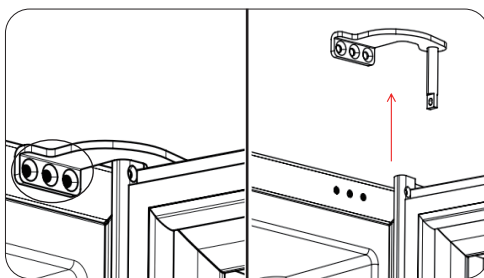
Before action, ensure to disconnect the appliance from the power supply.

The door is opened from left side originally.

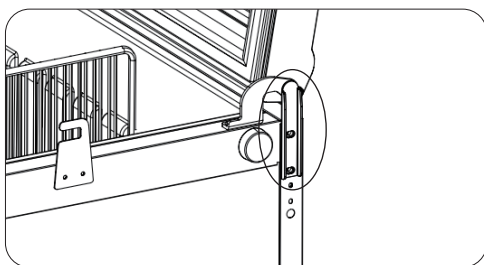
1. Place the appliance on a soft surface and open the door.
2. Remove the fixing screws and top cover from the right top.



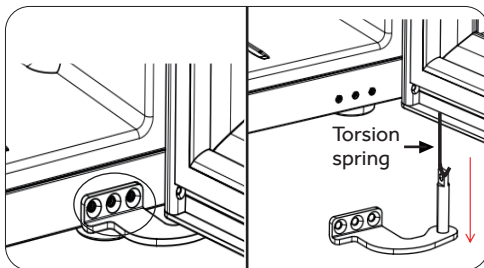
3. Remove the screws and upper hinge from the top.



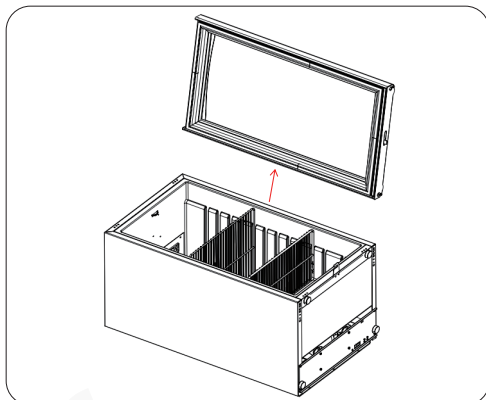
4. Remove the support plate from the lower hinge on the bottom.



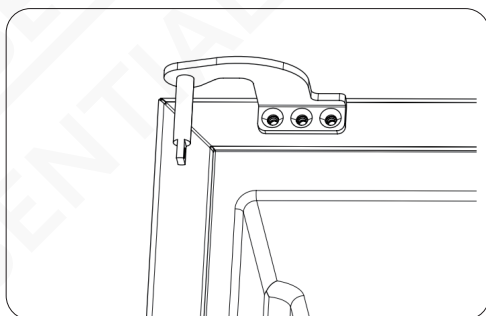
5. Remove the screws, pull the torsion spring out a bit to remove the lower hinge, then push back the torsion spring.



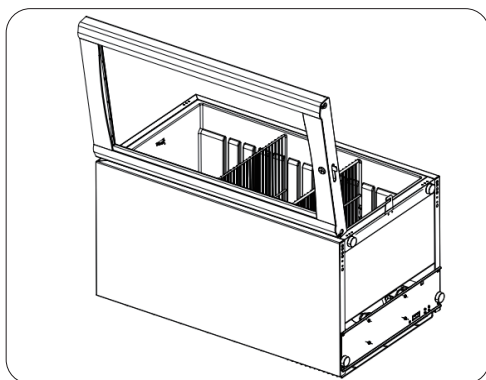
6. Remove the door.



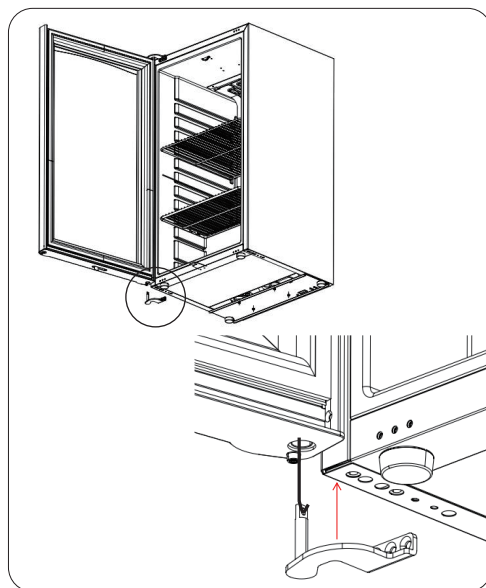
7. Install the lower hinge (removed in step 5) on the left top.



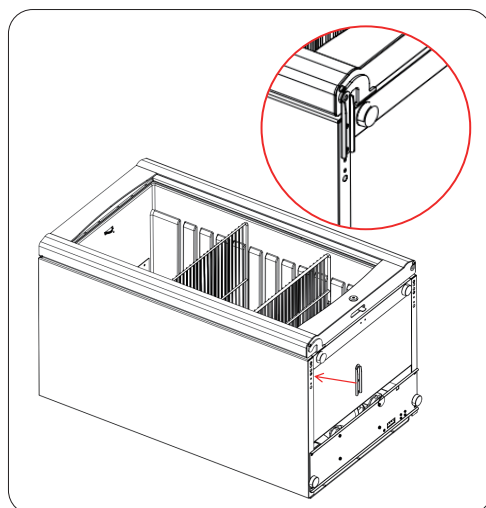
8. Install the door on the hinge and open the door.



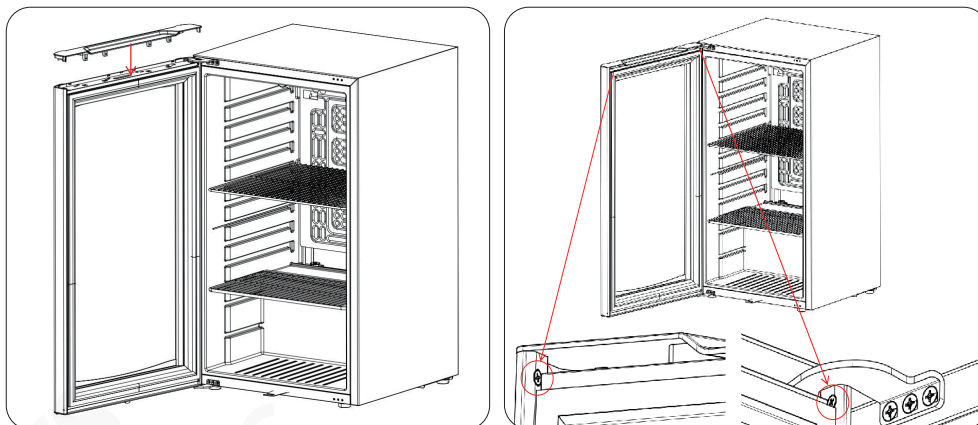
9. Install the upper hinge (removed in step 3) on the torsion spring and twist 90° to tighten, then push back into place.



10. Install the support plate on the left bottom.



11. Install the top cover and fix it with screws (removed in step 2).



Operation

Thermostat

Located on the ceiling of the cabinet, the thermostat is graded from **1** (7°C) to **4** (4°C) to **7** (1°C).

Use the keys provided to lock/unlock the door.

Note: For best results and optimum efficiency, we recommend setting the controller to **4**.

Note: After accidental power off, it will take a few minutes to balance the pressure in the compressor before restarting.

Turn on

1. Close the door of the appliance.
2. Connect the appliance to a mains power supply.
3. Turn the light switch On (I) or Off (O) as desired.

Tips for use:

- Avoid opening the door too often. Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the appliance.
- If the gasket or door seal is damaged or deformed, energy consumption will increase. To restore efficiency, replace in time.
- If the appliance is left empty for long periods, switch it off. Then defrost and clean it thoroughly. Let it dry well and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage system.
- Condensation will form in refrigeration with frequent opening of the doors and on hot humid days, please ensure condensation is allowed to drain properly or is wiped dry.

Loading capacity:

A maximum of 100 cans (330ml) or 50 bottles (500ml) can fit in the cooler. For loading details, please refer to loading diagrams on P50-51.

Cleaning, Care & Maintenance

- Switch off and disconnect from the power supply before cleaning.
- Clean the interior of the appliance as often as possible.
- Do not use abrasive cleaning agents. These can leave harmful residues.
- Clean the door seal with water only.
- Always wipe dry after cleaning.
- If left unused for any length of time, store the appliance with the door ajar.

Manual Defrost

In case of Ice built-up (3-5mm thick), disconnect from the power supply and leave the door open. Then manually defrost the appliance. Never use sharp objects for scraping.

Troubleshooting

A qualified technician must carry out repairs if required.

Fault	Probable Cause	Solution
The appliance is not working	The unit is not switched on	Check the unit is plugged in correctly and switched on
	Plug or lead is damaged	Replace plug or lead
	Fuse in the plug has blown	Replace the fuse
	Mains power supply fault	Check mains power supply
Appliance is noisy or works intermittently	Appliance is not level	Adjust the feet to level the appliance
	The appliance is touching a neighbouring object	Check installation position and change if necessary
Cooler cabinet is not cold enough	Temperature set incorrectly	Check temperature and reset if necessary
	External environment may require colder temperature	Check temperature and reset if necessary
	The door is opened too often	Only open when necessary
	Door seal is worn	Replace the seal
The light does not work	Bulb has blown	Consult a qualified technician
Door will not close properly	Cooler is not level	Adjust the feet
	Door has been reversed and not properly fitted	See "Reverse the door"
	Shelves are out of position	Check all shelves are properly inserted
	Door seal is dirty	Wipe clean with a damp cloth

Technical Specifications

Note: Due to our continuous improvement process, the product specifications are subject to change without notice.

Model	Voltage	Power	Current	Temperature Range	Dimensions H x W x D mm	Weight	Net usable capacity
HY599	220-240V~ 50Hz	95W	0.45A	1-7°C	827 x 470 x 493	28kg	75L

Note: For optimal product performance and efficiency, please ensure to mind the net usable capacity (load limit) when filling.

Impact of temperature settings on food waste:

In order to reduce food waste from decomposition or dehydration, this appliance should be operated in its designated operating range.

Optimum temperature for food storage: 4°C

Optimum ambient temperature and humidity:

This appliance is intended to operate in climate where the maximum temperature and humidity are 25°C and 60% respectively.

To order spare parts please contact your Nisbets Essentials Stockist:

www.nisbets.com



Minimum period of spares parts to be available:

Door handles, door hinges, knobs, dials and buttons, door gaskets, peripheral trays, baskets and racks for storage, as appropriate to the appliance, will be made available to both end users and professional users for a minimum of eight years after the last unit of the model is placed on the market. A broader selection of parts will also be made available to Professional users for this period.

Model information can be found on the product database:

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliancesdirectsalesfunction>



Model information can be found on the product:

The Model Identifier can usually be found on the inside wall and on the reverse of the unit.

Note: Nisbets Essentials offers a 1 year minimum warranty, please contact the authorised representative for more details.

Electrical Wiring

Nisbets Essentials appliances are supplied with a 3 pin BS1363 plug and lead.

The plug is to be connected to a suitable mains socket.

Nisbets Essentials appliances are wired as follows:

- Live wire (coloured brown) to terminal marked L
- Neutral wire (coloured blue) to terminal marked N
- Earth wire (coloured green/yellow) to terminal marked E

This appliance must be earthed.



If in doubt consult a qualified electrician.

Electrical isolation points must be kept clear of any obstructions. In the event of any emergency disconnection being required they must be readily accessible.

Disposal

EU regulations require refrigeration product to be disposed of by specialist companies who remove or recycle all gasses, metal and plastic components.

Consult your local waste collection authority regarding disposal of your appliance. Local authorities are not obliged to dispose of commercial refrigeration equipment but may be able to offer advice on how to dispose of the equipment locally.

Alternatively call the Nisbets Essentials helpline for details of national disposal companies within the EU.

Compliance

The WEEE logo on this product or its documentation indicates that the product must not be disposed of as household waste. To help prevent possible harm to human health and/or the environment, the product must be disposed of in an approved and environmentally safe recycling process. For further information on how to dispose of this product correctly, contact the product supplier, or the local authority responsible for waste disposal in your area.



Nisbets Essentials parts have undergone strict product testing in order to comply with regulatory standards and specifications set by international, independent, and federal authorities.

Nisbets Essentials products have been approved to carry the following symbol:



All rights reserved. No part of these instructions may be produced or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of Nisbets Essentials.
Every effort is made to ensure all details are correct at the time of going to press, however, Nisbets Essentials reserve the right to change specifications without notice.

Veiligheidsinstructies

- Plaats het product op een vlakke en stabiele ondergrond.
- De installatie en eventuele reparaties dienen door een servicetechnicus/ vaktechnicus te worden uitgevoerd. Verwijder geen enkel onderdeel op dit product.
- Raadpleeg de lokale en nationale normen om te voldoen aan het volgende:
 - Wetgeving van gezondheid en veiligheid op de werkplaats
 - BS EN-gedragcodes
 - Voorzorgsmaatregelen tegen brand
 - IEE-bekabelingsvoorschriften
 - Bouwvoorschriften
- Dompel het apparaat NIET onder in water en gebruik GEEN stoom-/straalreiniger om het te reinigen.
- Dek het apparaat NIET af wanneer het in werking is.
- Flessen met een hoog alcoholpercentage moeten worden verzegeld en verticaal in het apparaat worden geplaatst.
- Draag, bewaar en hanteer het apparaat altijd in een verticale positie.
- Kantel het apparaat nooit meer dan 45° ten opzichte van de verticaal.
- Niet geschikt voor gebruik buitenshuis.
- Laat verpakkingsmateriaal niet binnen handbereik van kinderen. Dank verpakkingsmateriaal af in overeenstemming met de regelgeving van de plaatselijke autoriteiten.
- Indien de stroomkabel beschadigd is geraakt, moet deze door een Nisbets Essentials-agent of een erkende technicus worden vervangen om gevaarlijke situaties te vermijden.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of met een tekort aan kennis en ervaring, vooropgesteld dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen inzake het veilige gebruik van het apparaat

en de betrokken gevaren begrijpen.

- Laat kinderen het apparaat niet als speelgoed gebruiken.
- Nisbets Essentials raadt u aan om dit apparaat periodiek te laten testen (ten minste eens per jaar) door een bevoegd persoon. Testen moeten omvatten, maar zijn niet beperkt tot: Visuele inspectie, polariteitstest, continuïteit van aarding, continuïteit van isolatie en functionele test.

Waarschuwing: Risico op brand / ontvlambare materialen



- Bewaar geen explosieve stoffen zoals spuitbussen met een ontvlambaar drijfgas in dit apparaat.

Waarschuwing: Houd alle ventilatieopeningen vrij van obstructies. Het apparaat mag niet ingesloten worden zonder geschikte ventilatie.

- **Waarschuwing:** Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooien te versnellen, met uitzondering van de door de fabrikant aanbevolen middelen.
- **Waarschuwing:** Zorg ervoor het koelcircuit niet te beschadigen.
- **Waarschuwing:** Gebruik geen elektrische apparaten in de bewaarruimten van het apparaat.

Inleiding

Neem de tijd en lees deze handleiding aandachtig door. Correct onderhoud en gebruik van dit apparaat zullen de beste prestaties uit uw product van Nisbets Essentials halen.

Deze barkoeler is ontworpen voor het koelen en bewaren van dranken en wordt niet aanbevolen voor het bewaren van levensmiddelen.

Verpakkingsinhoud

Het volgende is inbegrepen:

- Barkoeler met enkele deur
- Sleutels (x 2)
- Gebruikershandleiding

Nisbets Essentials is trots op kwaliteit en service en zorgt ervoor dat op het moment van uitpakken de inhoud volledig functioneel en vrij van schade wordt geleverd.

Mocht u schade aantreffen als gevolg van transport, neem dan onmiddellijk contact op met uw Nisbets Essentials-dealer.

Installatie

Locatie: Niet voor gebruik in bestelwagens of aanhangwagens, foodtrucks of soortgelijke voertuigen.

Opmerking: Indien het apparaat niet in een rechtopstaande positie is opgeslagen of vervoerd, dient men het product 12 uur vóór gebruik in de rechtopstaande positie te plaatsen. Bij twijfel dient men het product rechtop te laten staan.

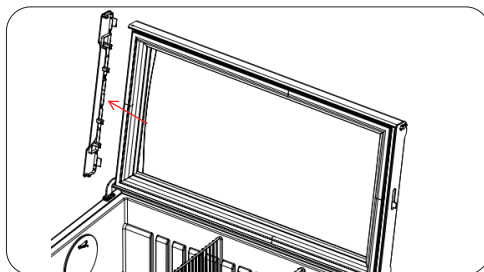
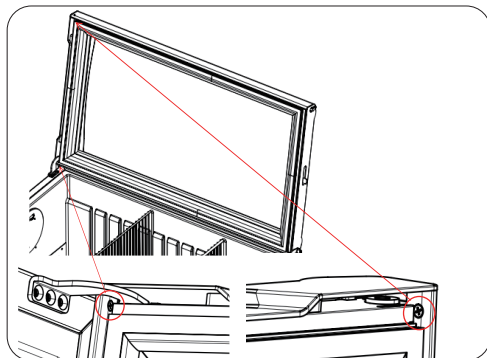
1. Haal het apparaat uit de verpakking en verwijder de bescherm laag van alle oppervlakken.
2. Plaats de koeler niet in direct zonlicht of vochtige omgevingen.
3. Om de prestaties en levensduur van het apparaat te optimaliseren, dient u ervoor te zorgen dat er een minimale afstand van 2,5 cm wordt aangehouden tussen het apparaat en muren of andere voorwerpen, met een minimale vrije ruimte van 20 cm aan de bovenkant.
PLAATS HET APPARAAT NOOIT NAAST EEN WARMTEBRON.
4. Verstel indien nodig de schroefpoten van de koeler om deze waterpas te zetten.

Opmerking: Reinig de schap en de binnenzijden met een sopje en maak vervolgens goed droog voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt.

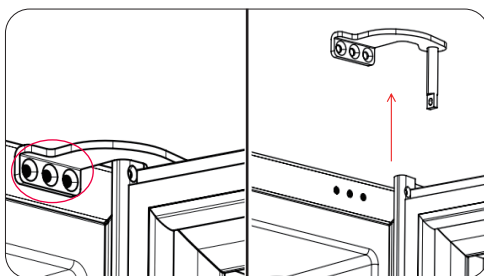
De deur omkeren

Voordat u actie onderneemt, moet u het apparaat loskoppelen van het elektriciteitsnet. De deur wordt oorspronkelijk vanaf de linkerzijde geopend.

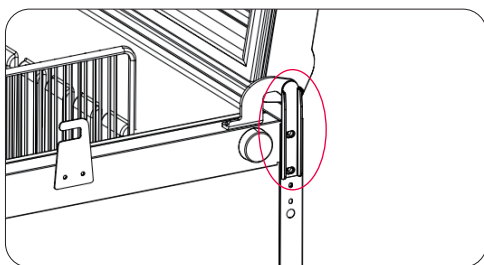
1. Plaats het apparaat op een zacht oppervlak en open de deur.
2. Verwijder de bevestigingsschroeven en de bovenklep van de bovenkant rechts.



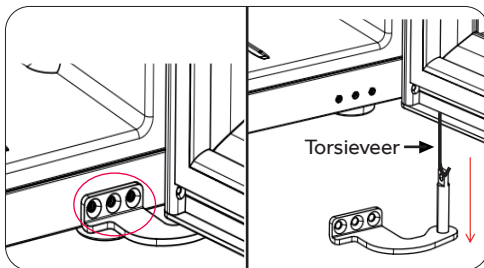
3. Verwijder de schroeven en het bovenste scharnier van de bovenkant.



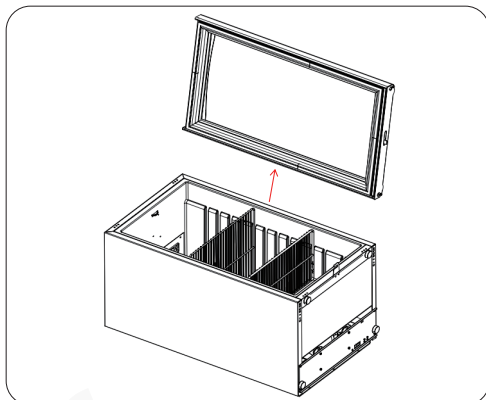
4. Verwijder de steunplaat van het onderste scharnier aan de onderkant.



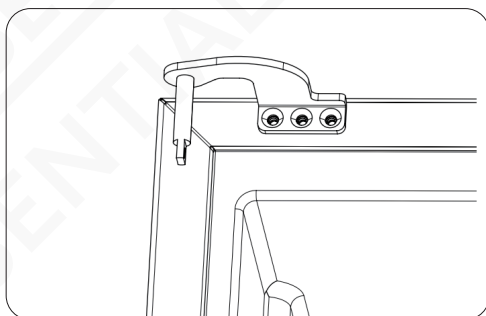
5. Verwijder de schroeven, trek de torsie veer iets naar buiten om het onderste scharnier te verwijderen en duw dan de torsie veer terug.



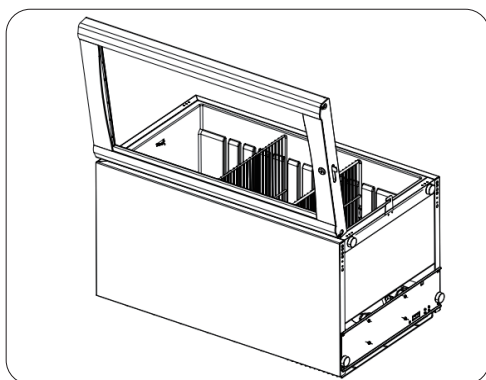
6. Verwijder de deur.



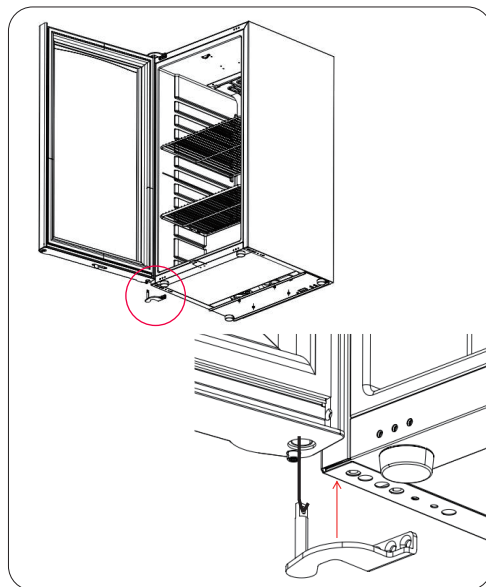
7. Installeer het onderste scharnier (verwijderd in stap 5) linksboven.



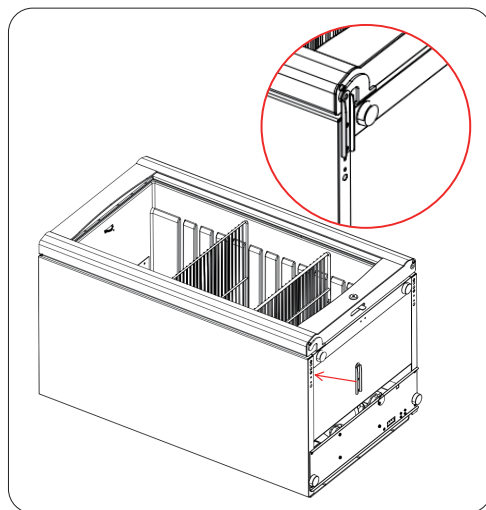
8. Installeer de deur op het scharnier en open de deur.



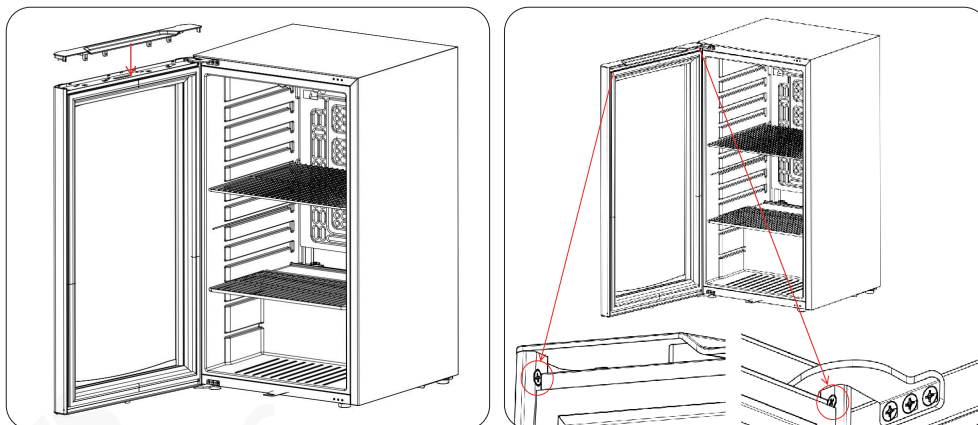
9. Installeer het bovenste scharnier (verwijderd in stap 3) op de torsieveer en draai deze 90° om deze vast te zetten en duw het dan terug op zijn plaats.



10. Installeer de steunplaat op de onderkant links.



11. Installeer de bovenklep en bevestig deze met schroeven (verwijderd in stap 2).



Bediening

Thermostaat

De thermostaat bevindt zich aan het plafond van de behuizing en de thermostaat is ingedeeld van **1** (7°C) tot **4** (4°C) tot **7** (1°C).

Gebruik de meegeleverde sleutels om de deur te vergrendelen/ontgrendelen.

Opmerking: Voor de beste resultaten en een optimaal rendement raden wij aan de thermostaat op **4** in te stellen.

Opmerking: Na het per ongeluk uitschakelen zal het enkele minuten duren om de druk in de compressor in evenwicht te brengen voordat opnieuw kan worden opgestart.

Inschakelen

1. Sluit de deur van het apparaat.
2. Sluit het apparaat op het elektriciteitsnet aan.
3. Zet de lichtschakelaar naar wens aan (I) of uit (O).

Tips voor gebruik:

- Open de deur niet te vaak. Het langdurig openen van de deur kan leiden tot een aanzienlijke verhoging van de temperatuur in het apparaat.
- Als de pakking of de deurafdichting beschadigd of vervormd is, zal het stroomverbruik toenemen. Vervang deze tijdig om de efficiëntie te herstellen.
- Schakel het apparaat uit als u deze voor langere tijd leeg laat. Ontdooi vervolgens en maak grondig schoon. Laat het goed drogen en laat de deur open staan om schimmelvorming in het apparaat te voorkomen.
- Reinig regelmatig de oppervlakken die met voedsel in aanraking kunnen komen en het toegankelijke afvoersysteem.
- Bij het regelmatig openen van de deuren in de koelkast vormt zich condensatie. Zorg er op warme, vochtige dagen voor dat het condenswater goed kan weglopen of drooggeveegd wordt.

Laadcapaciteit:

Er passen maximaal **100** blikjes (330ml) of **50** flessen (500ml) in de koeler. Raadpleeg de laaddiagrammen op P50-51 voor meer informatie over het laden.

Reiniging, zorg & onderhoud

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u deze reinigt.
- Maak het interieur van het apparaat zo vaak mogelijk schoon.
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen. Deze kunnen schadelijke restjes achterlaten.
- Reinig de deurafdichting alleen met water.
- Veeg altijd droog na het schoonmaken.
- Bewaar het apparaat met de deur op een kier als het langere tijd niet wordt gebruikt.

Handmatig ontdooien

In het geval van ijsvorming (3-5 mm dik), koppelt u het apparaat los van de netstroom en laat u de deur open. Ontdooi het apparaat vervolgens handmatig. Gebruik nooit scherpe voorwerpen om mee te schrapen.

Probleemoplossing

Indien nodig moet een gekwalificeerde technicus reparaties uitvoeren.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet	Het apparaat staat uit	Controleer of de stroomkabel van het apparaat is aangesloten en of het apparaat is ingeschakeld
	Stekker of kabel is beschadigd	Vervang de stekker of kabel
	Storing in de netvoeding	Controleer de netvoeding
Apparaat maakt lawaai of werkt met tussenpozen	Het apparaat staat niet waterpas	Stel de poten af om het apparaat waterpas te stellen
	Het apparaat raakt een nabijgelegen voorwerp	Controleer de installatiepositie en wijzig deze indien dat nodig is
De barkoeler is niet koud genoeg	Temperatuur is verkeerd ingesteld	Controleer de temperatuur en stel deze zo nodig opnieuw in
	Externe omgeving vereist mogelijk koudere temperatuur	Controleer de temperatuur en stel deze zo nodig opnieuw in
	De deur wordt te vaak geopend	Alleen openen indien nodig
	Deurafdichting is versleten	Vervang de afdichting
Het licht werkt niet	Gloeilamp is doorgebrand	Raadpleeg een gekwalificeerde technicus
Deur sluit niet goed	Barkoeler staat niet waterpas	Pas de poten aan
	De deur is omgedraaid en niet goed gemonteerd	Zie "de deur omkeren"
	Legplanken zitten niet op hun plaats	Controleer of alle legplanken goed geplaatst zijn
	Deurafdichting is vies	Veeg met een vochtige doek schoon

Technische specificaties

Opmerking: Aangezien we onze producten voortdurend verbeteren, kunnen de specificaties zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Model	Spanning	Vermogen	Stroom	Temperatuur-bereik	Afmetingen H x B x D mm	Gewicht	Netto bruikbare capaciteit
HY599	220-240 V~ 50 Hz	95 W	0,45 A	1-7°C	827 x 470 x 493	28 kg	75 l

Opmerking: Voor optimale prestaties en efficiëntie van het product, moet u rekening houden met de netto bruikbare capaciteit (laadlimiet) bij het vullen.

Effect van temperatuurinstellingen op voedselverspilling:

Om voedselverspilling door ontbinding of uitdroging te beperken, moet dit apparaat binnen het aangewezen werkingsbereik worden gebruikt.

Optimale temperatuur voor voedselopslag: 4°C

Optimale omgevingstemperatuur en luchtvochtigheid:

Dit apparaat is bestemd voor gebruik in een klimaat waar de maximale temperatuur en vochtigheid respectievelijk 25°C en 60% bedragen.

Om reserveonderdelen te bestellen, kunt u contact opnemen met uw Nisbets Essentials-dealer:

www.nisbets.com



Minimumperiode voor de beschikbaarheid van reserveonderdelen:

Deurkrukken, deurscharnieren, knoppen, draaiknoppen en toetsen, deurpakkingen, platen, manden en rekken voor opslag, naar gelang van het apparaat, zullen ter beschikking worden gesteld aan zowel eindgebruikers als professionele gebruikers gedurende minimaal acht jaar nadat het laatste apparaat van het model in de handel is gebracht. Een ruimere selectie van onderdelen zal voor deze periode ook beschikbaar worden gemaakt voor professionele gebruikers.

Modelinformatie vindt u in de productdatabase:

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliancesdirectsalesfunction>



Modelinformatie vindt u op het product:

De modelaanduiding staat meestal op de binnenwand en op de achterkant van het toestel.

Opmerking: Nisbets Essentials verleent een minimumgarantie van 1 jaar. Neem contact op met de geautoriseerde vertegenwoordiger voor meer informatie.

Elektrische bedrading

De stekker moet in een geschikt stopcontact worden gestoken.

Nisbets Essentials-apparaten worden als volgt bedraad:

- Stroomkabel (bruin) naar de aansluitklem gemarkeerd met L
- Neutraalkabel (blauw) naar de aansluitklem gemarkeerd met N
- Aardekabel (groen/geel) naar de aansluitklem gemarkeerd met E

Dit apparaat moet worden geaard.



Bij twijfels raadpleeg een vakkundige elektricien.

De elektrische isolatiepunten mogen niet worden geblokkeerd. In geval van een nooduitschakeling moeten de isolatiepunten direct toegankelijk zijn.

Afvalverwerking

De EU-richtlijnen vereisen dat koelproducten door gespecialiseerde bedrijven worden afgevoerd die gasen, metalen en plastic componenten verwijderen of recycleren.

Raadpleeg uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor informatie over de afvalverwerking van uw apparaat. De plaatselijke overheden zijn niet verplicht om koelingsproducten van bedrijven als afval te verwerken maar kunnen u informeren waar u het apparaat kunt afgeven.

U kunt ook de hulplijn van Nisbets Essentials bellen voor informatie over nationale afvalverwerkingsbedrijven binnen de EU.

Productconformiteit

Het WEEE-logo op dit product of in de bijbehorende documentatie geeft aan dat het product niet onder huisvuil valt en als zodanig ook niet mag worden verwerkt. Ter preventie van mogelijke gevaren voor de gezondheid van personen en/of voor het milieu, dient men dit product in overeenstemming met het voorgeschreven en milieuveilige recyclingproces als afval te verwerken. Raadpleeg uw productleverancier of uw plaatselijk afvalverwerkingsbedrijf voor meer informatie over de juiste afvalverwerking van dit product.



De onderdelen van Nisbets Essentials-producten hebben strenge producttesten ondergaan om te voldoen aan wettelijke regels en specificaties die door internationale, onafhankelijke en landelijke overheden worden voorgeschreven.

Nisbets Essentials-producten zijn goedgekeurd om het volgende symbool te dragen:



Alle rechten voorbehouden. Het is verboden om deze handleiding, hetzij volledig of gedeeltelijk, elektronisch of mechanisch te reproduceren, kopiëren, op opslagmedia op te slaan of op enigerlei wijze over te dragen, zonder voorafgaande goedkeuring van Nisbets Essentials. Wij hebben er alles aan gedaan om er zeker van te zijn dat op publicatiedatum van de handleiding alle details correct zijn, desondanks, behoudt Nisbets Essentials het recht voor om specificaties zonder aankondiging te wijzigen.

Consignes de sécurité

- Placez l'appareil sur une surface plane, stable.
- L'installation et les éventuelles réparations doivent être confiées à un dépanneur/technicien qualifié. Ne retirez aucun élément de ce produit.
- Consultez les normes locales et nationales pour vous conformer à ce qui suit :
 - lois sur l'hygiène et la sécurité au travail
 - codes de bonnes pratiques BS EN
 - précautions contre le risque d'incendie
 - réglementations sur les branchements électriques IEE
 - règlements sur la construction
- NE'immergez PAS dans l'eau, n'utilisez d'appareil à vapeur/à jet pour le nettoyer.
- NE couvrez PAS l'appareil quand il est en marche.
- Les bouteilles qui contiennent un pourcentage d'alcool élevé doivent être fermées et placées dans l'appareil à la verticale.
- Transportez, entreposez et manipulez toujours l'appareil en position verticale.
- N'inclinez jamais l'appareil à plus de 45° de la verticale.
- Il ne convient pas à une utilisation en extérieur.
- Gardez les emballages hors de portée des enfants. Débarrassez-vous des emballages conformément aux réglementations des autorités locales.
- Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par un agent Nisbets Essentials ou un technicien qualifié recommandé, pour éviter tout danger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Nisbets Essentials recommande qu'une personne compétente teste périodiquement cet appareil (au moins une fois par an). Les tests doivent inclure, sans s'y limiter, les éléments suivants : inspection visuelle, test de polarité, continuité de la terre, continuité de l'isolation et test fonctionnel.

Avertissement :
Risque d'incendie/
Matériaux
inflammables



- Ne conservez pas de substances explosives telles que les aérosols contenant un propulseur inflammable dans cet appareil.

Avertissement : Veillez à ce qu'aucune ouverture de ventilation ne soit obstruée. L'appareil ne doit pas être encastré sans l'aération adéquate.

- **Avertissement :**
N'utilisez pas de

dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.

- **Avertissement :**
N'endommagez pas le circuit de réfrigération.
- **Avertissement :**
N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des aliments de l'appareil.

Introduction

Nous vous invitons à consacrer quelques instants à lire attentivement de ce mode d'emploi. L'entretien et l'utilisation appropriés de cette machine vous permettront de tirer le meilleur de votre produit Nisbets Essentials.

Cette armoire réfrigérante est conçue pour le refroidissement et la conservation des boissons et n'est pas recommandée pour la conservation d'aliments.

Contenu de l'emballage

Les éléments suivants sont inclus :

- Armoire réfrigérante à porte unique
- 2 clés
- Mode d'emploi

Nisbets Essentials attache une grande importance à la qualité et au service et veille à fournir des produits en parfait état opérationnel, parfaitement intacts au moment de l'emballage.

Nous vous prions de contacter votre revendeur Nisbets Essentials immédiatement si vous constatez un dommage quelconque survenu pendant le transport du produit.

Installation

Emplacement : Le congélateur n'est pas conçu pour être utilisé dans les fourgons ou les remorques, les cantines ambulantes ou autres véhicules similaires.

Remarque : Dans les cas où l'appareil a été stocké ou déplacé autrement que dans la position d'utilisation, attendez 12 heures avant de vous en servir. En cas de doute, laissez l'appareil se reposer.

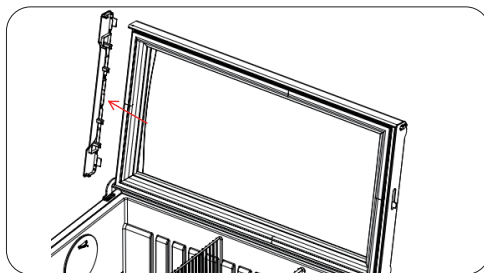
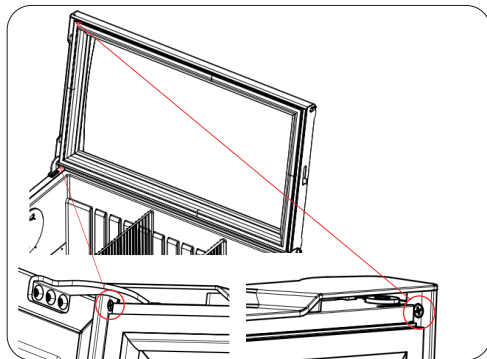
1. Retirez l'appareil de son emballage et enlevez le film de protection de toutes les surfaces.
2. Évitez de placer l'armoire réfrigérante à la lumière directe du soleil ou dans des endroits humides.
3. Pour optimiser les performances et la longévité, veillez à maintenir un espace minimum de 2,5 cm entre l'appareil et les murs et autres objets, avec un espace minimum de 20 cm sur le dessus. **NE LE PLACEZ JAMAIS À CÔTÉ D'UNE SOURCE DE CHALEUR.**
4. Si nécessaire, ajustez les pieds réglables de l'armoire réfrigérante pour la niveler.

Remarque : Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez l'étagère et l'intérieur avec de l'eau savonneuse, puis séchez bien.

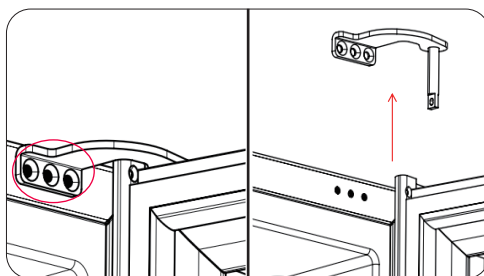
Inverser la porte

Avant de procéder, assurez-vous que l'appareil est débranché de la source d'alimentation. D'origine, la porte s'ouvre de la gauche.

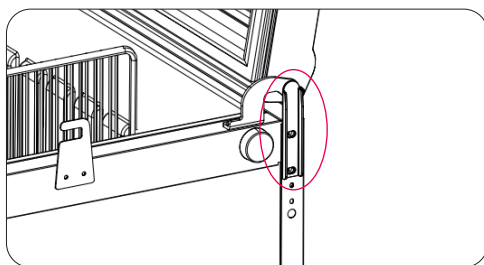
1. Posez l'appareil sur une surface souple et ouvrez la porte.
2. Retirez les vis de fixation et le couvercle supérieur de la partie supérieure droite.



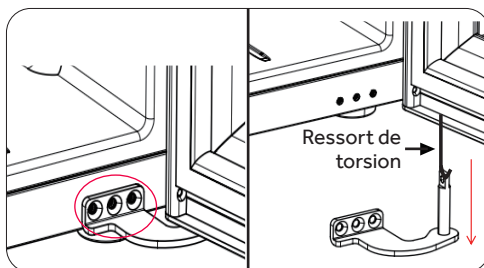
3. Retirez les vis et la charnière supérieure de la partie supérieure.



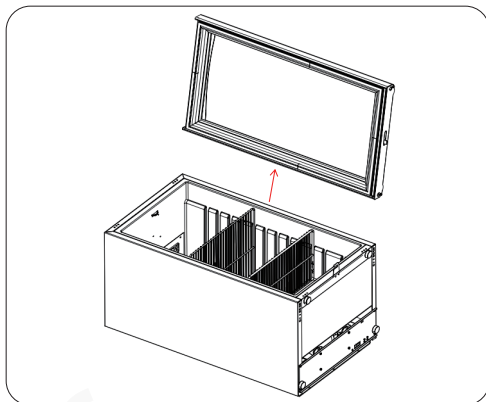
4. Retirez la plaque de support de la charnière inférieure située en bas.



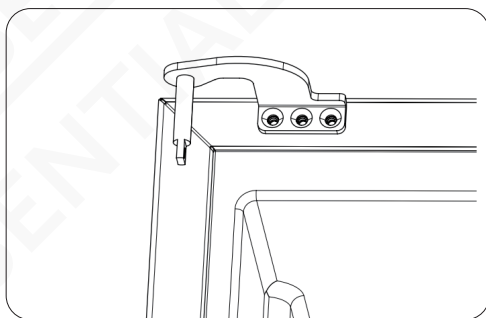
5. Retirez les vis, tirez légèrement sur le ressort de torsion pour retirer la charnière inférieure, puis remettez le ressort de torsion en place.



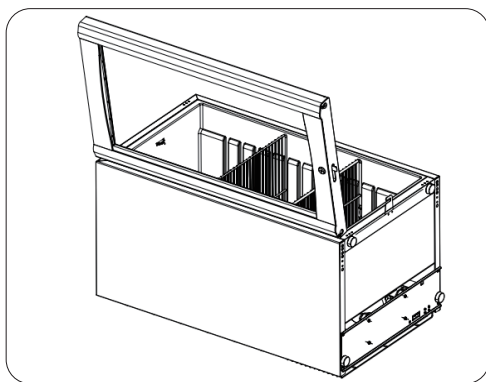
6. Retirez la porte.



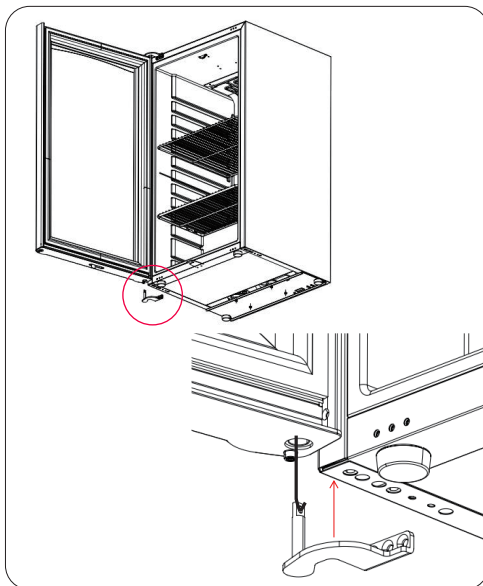
7. Installez la charnière inférieure (retirée à l'étape 5) sur la partie supérieure gauche.



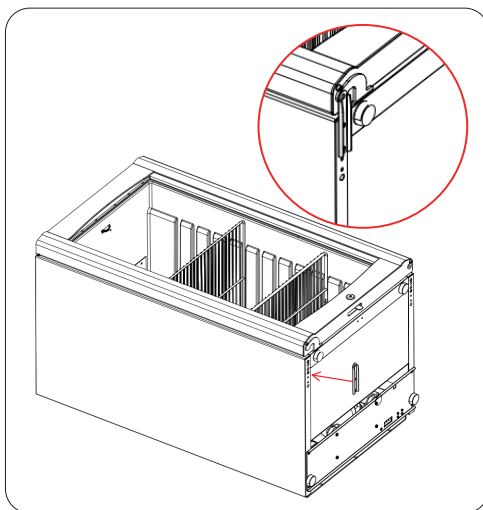
8. Installez la porte sur la charnière et ouvrez-la.



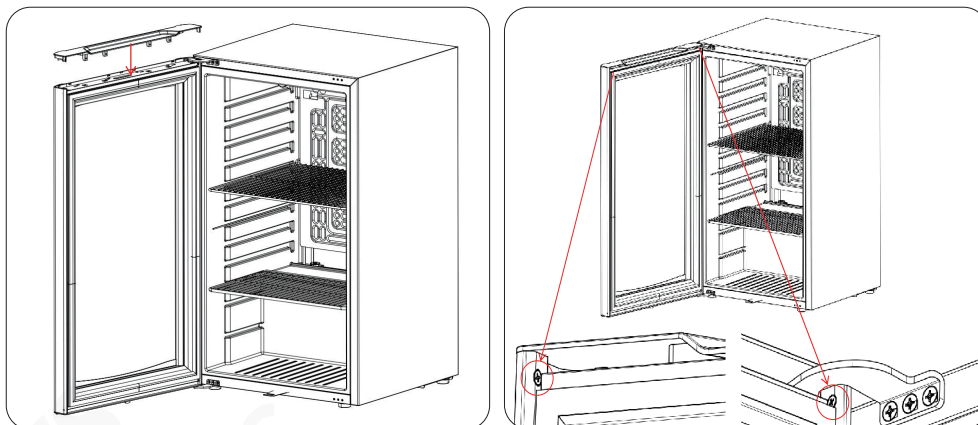
9. Installez la charnière supérieure (retirée à l'étape 3) sur le ressort de torsion et tournez-la de 90° pour la serrer, puis remettez-la en place.



10. Installez la plaque de support sur la partie inférieure gauche.



11. Installez le couvercle supérieur et fixez-le à l'aide des vis (retirées à l'étape 2).



Fonctionnement

Thermostat

Situé au plafond de l'armoire, le thermostat se règle sur **1** (7 °C), **4** (4 °C) et **7** (1 °C).

Utilisez les clés fournies pour verrouiller/déverrouiller la porte.

Remarque : Pour de meilleurs résultats et une efficacité optimale, nous conseillons de régler le régulateur sur 4.

Remarque : Après une mise hors tension accidentelle, la pression dans le compresseur prendra quelques minutes pour s'équilibrer avant le redémarrage.

Mise en marche

1. Fermez la porte de l'appareil.
2. Branchez l'appareil à une alimentation secteur.
3. Allumez (I) ou éteignez (O) la lumière selon vos besoins.

Conseils relatifs à l'utilisation :

- Évitez d'ouvrir la porte trop souvent. L'ouverture de la porte pendant de longues périodes peut entraîner une augmentation significative de la température dans l'appareil.
- Si le joint d'étanchéité ou le joint de porte est endommagé ou déformé, la consommation d'énergie augmentera. Pour rétablir l'efficacité, remplacez-les à temps.
- Si l'appareil reste vide pendant de longues périodes, éteignez-le. Ensuite, dégivrez-le et nettoyez-le soigneusement. Laissez-le bien sécher et laissez la porte ouverte pour éviter le développement de moisissures dans l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec les aliments et le système de drainage accessible.
- De la condensation se formera pendant la réfrigération avec l'ouverture fréquente des portes et lors des journées chaudes et humides, veuillez vous assurer de l'évacuer correctement ou de l'essuyer.

Capacité de chargement :

La glacière peut contenir au maximum 100 canettes (330 ml) ou 50 bouteilles (500 ml). Pour plus de détails sur le chargement, veuillez vous référer aux diagrammes de chargement en P50-51.

Nettoyage, entretien et maintenance

- Éteignez et débranchez le congélateur de l'alimentation avant de le nettoyer.
- Nettoyez l'intérieur de l'appareil aussi souvent que possible.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs. Ceux-ci peuvent laisser des résidus nocifs.
- Nettoyez le joint de porte uniquement à l'eau.
- Essuyez toujours le congélateur après l'avoir nettoyé.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant un certain temps, entreposez-le la porte entrouverte.

Dégivrage manuel

En cas d'accumulation de glace (3 à 5 mm d'épaisseur), débranchez l'appareil de l'alimentation électrique et laissez la porte ouverte. Puis dégivrez manuellement l'appareil. N'utilisez jamais d'objets pointus pour gratter.

Dépannage

Un technicien qualifié doit effectuer les réparations si nécessaire.

Dysfonctionnement	Cause probable	Intervention
L'appareil ne fonctionne pas	Le congélateur n'est pas allumé	Vérifier que l'appareil est bien branché et allumé
	La fiche ou le câble est endommagé	Remplacez la fiche ou le câble
	Dysfonctionnement de l'alimentation secteur	Vérifier l'alimentation secteur
L'appareil est bruyant ou fonctionne par intermittence	L'appareil n'est pas à plat	Ajustez le pied pour niveler l'appareil
	L'appareil touche un objet voisin	Vérifiez la position de l'installation et modifiez si nécessaire
L'armoire réfrigérante n'est pas assez froide	La température n'est pas bien réglée	Vérifiez la température et réglez-la à nouveau le cas échéant
	L'environnement extérieur peut nécessiter une température plus basse	Vérifiez la température et réglez-la à nouveau le cas échéant
	La porte est ouverte trop souvent	N'ouvrir que lorsque c'est nécessaire
	Le joint de porte est usé	Remplacez le joint
L'éclairage ne fonctionne pas	L'ampoule est cassée	Consultez un technicien qualifié
La porte ne ferme pas correctement	Le réfrigérateur n'est pas nivelé	Ajustez le pied
	La porte a été inversée et n'est pas correctement installée	Voir « Inverser la porte »
	Les clayettes ne sont pas bien placées	Vérifiez que les clayettes sont bien insérées
	Le joint de porte est sale	Nettoyez-le avec un chiffon humide

Spécifications techniques

Remarque : En raison de notre processus d'amélioration continue, les spécifications des produits sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Modèle	Tension	Puissance	Courant	Plage de température	Dimensions h x l x p mm	Poids	Capacité nette utilisable
HY599	220-240 V~ 50 Hz	95 W	0,45 A	1 à 7 °C	827 x 470 x 493	28 kg	75 L

Remarque : Pour une performance et une efficacité optimales du produit, veillez à respecter la capacité nette utilisable (limite de charge) lors du remplissage.

Impact des réglages de la température sur les déchets alimentaires :

Afin de réduire la décomposition ou la déshydratation des déchets alimentaires, cet appareil doit être utilisé dans la plage de fonctionnement prévue.

Température optimale pour la conservation de la nourriture : 4 °C

Température et humidité ambiantes optimales :

Cet appareil est destiné à fonctionner dans un climat où la température et l'humidité maximales sont respectivement de 25 °C et 60 %.

Pour commander les pièces de rechange, veuillez contacter votre revendeur Nisbets Essentials :

www.nisbets.com



Durée minimale pour la réception des pièces de rechange :

Les poignées de porte, les charnières de porte, les molettes, les cadrans et les boutons, les joints de porte, les plateaux périphériques, les paniers et les étagères de rangement, en fonction de l'appareil, seront mis à la disposition des utilisateurs finaux et des utilisateurs professionnels pendant un minimum de huit ans après la mise sur le marché de la dernière unité du modèle. Une sélection plus large de pièces sera également mise à la disposition des utilisateurs professionnels pendant cette période.

L'information sur le modèle est disponible dans la base de données du produit :

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliancesdirectsalesfunction>



L'information sur le modèle est disponible sur le produit :

L'identifiant du modèle se trouve généralement sur la paroi intérieure et au dos de l'appareil.

Remarque : Nisbets Essentials offre une garantie minimale de 1 an. Veuillez contacter le représentant agréé pour plus de détails.

Raccordement électrique

La fiche doit être branchée à la prise secteur qui convient.

Les appareils Nisbets Essentials sont câblés comme suit :

- Fil conducteur (brun) à la borne marquée L
- Fil neutre (bleu) à la borne marquée N
- Fil de terre (vert/jaune) à la borne marquée E

Cet appareil doit être mis à la terre.



En cas de doute, consultez un électricien qualifié.

Les points d'isolation électrique doivent être libres de toute obstruction. En cas de débranchement requis en urgence, ils doivent être facilement accessibles.

Mise au rebut

Les règlements de l'UE exigent que les produits munis de réfrigérants soient mis au rebut par des entreprises spécialisées, équipées pour extraire et recycler les gaz, composants en métal et en plastique.

Adressez-vous à votre autorité chargée de la collecte des déchets pour ce qui concerne la mise au rebut de votre appareil. Même si rien n'oblige les autorités locales à se charger de la mise au rebut du matériel de réfrigération commerciale, elles pourraient être en mesure de vous conseiller sur les moyens disponibles localement pour s'en débarrasser.

Vous pouvez également appeler le service d'assistance téléphonique de Nisbets Essentials pour obtenir les coordonnées des entreprises nationales d'élimination des déchets au sein de l'UE.

Conformité

Le logo DEEE qui figure sur ce produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Pour éviter qu'il ne présente un risque pour la santé humaine et/ou l'environnement, confiez la mise au rebut de ce produit à un site de recyclage agréé respectueux de l'environnement. Pour de plus amples détails sur la mise au rebut appropriée de ce produit, contactez le fournisseur du produit ou l'autorité responsable de l'enlèvement des ordures dans votre région.



Les pièces Nisbets Essentials ont été soumises à des tests rigoureux pour pouvoir être déclarées conformes aux normes et spécifications réglementaires définies par les autorités internationales, indépendantes et fédérales.

Les produits Nisbets Essentials ont été déclarés aptes à porter le symbole suivant :



Tous droits réservés. La production ou transmission, partielle ou intégrale, sous quelque forme que ce soit ou par n'importe quel moyen, tant électronique que mécanique, sous forme de photocopie, d'enregistrement ou autre de ce mode d'emploi sont interdites sans l'autorisation préalablement accordée par Nisbets Essentials.

Nous nous efforçons, par tous les moyens dont nous disposons, de faire en sorte que les détails contenus dans le présent mode d'emploi soient corrects en date d'impression. Toutefois, Nisbets Essentials se réserve le droit de changer les spécifications de ses produits sans préavis.

Sicherheitshinweise

- Auf eine flache, stabile Fläche stellen.
- Alle erforderlichen Montage- und Reparaturarbeiten sollten von Wartungspersonal oder einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Entfernen Sie keine Komponenten von diesem Gerät.
- Für folgende Normen und Vorschriften sind die lokalen und nationalen Normen heranzuziehen:
 - Arbeitsschutzvorschriften
 - BS EN Verhaltenspraktiken
 - Brandschutzvorschriften
 - IEE-Anschlussvorschriften
 - Bauvorschriften
- Gerät NICHT im Wasser eintauchen oder mit Dampf-/Strahlreiniger reinigen.
- Gerät NICHT während des Betriebs abdecken.
- Flaschen mit hohem Alkoholgehalt versiegelt und senkrecht im Gerät platzieren.
- Gerät immer in vertikaler Position tragen, lagern und handhaben.
- Neigen Sie das Gerät niemals mehr als 45° aus der Senkrechten.
- Nicht geeignet zur Verwendung im Außenbereich.
- Halten Sie alle Verpackungsteile von Kindern fern. Entsorgen Sie die Verpackung gemäß den Vorschriften der örtlichen Behörden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem Nisbets Essentials-Vertreter oder einem empfohlenen qualifizierten Techniker ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder

in die sichere Benutzung des Gerätes eingewiesen worden sind und sich der mit der Benutzung verbundenen Gefahren bewusst sind.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Nisbets Essentials empfiehlt eine regelmäßige (mindestens einmal jährlich) Prüfung dieses Geräts durch eine sachkundige Person. Die Prüfung sollte unter anderem Folgendes beinhalten: Visuelle Inspektion, Polaritätstest, Erddurchgängigkeit, Isolierdurchgängigkeit und Funktionsprüfung.

Warnung: Brandgefahr/entflammbare



Materialien

- Keine explosiven Stoffe wie Sprühdosen mit brennbarem Treibmittel in diesem Gerät aufbewahren.

Warnung: Halten Sie alle Lüftungsöffnungen frei. Das Gerät sollte nicht ohne geeignete Ventilation eingebaut werden.

- **Warnung:** Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen, außer denen, die vom Hersteller empfohlen wurden.
- **Warnung:** Beschädigen Sie den Kältemittelkreislauf nicht.
- **Warnung:** Verwenden Sie keine elektrischen Geräte innerhalb der Ablagefächer des Geräts, sofern sie nicht der Typ.

Einführung

Bitte nehmen Sie sich einige Augenblicke Zeit und lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch. Durch richtige Wartung und Bedienung dieses Geräts sorgen Sie für die bestmögliche Leistung Ihres Nisbets Essentials-Produkts.

Dieser Kühler ist für die Kühlung und Lagerung von Getränken konzipiert und wird nicht für Lebensmittel empfohlen.

Lieferumfang

Folgendes ist im Lieferumfang enthalten:

- Eintüriger Backbar-Kühler
- Schlüssel (x2)
- Bedienungsanleitung

Nisbets Essentials ist stolz auf die hochwertige Qualität seiner Produkte und seinen erstklassigen Service. Wir stellen sicher, dass alle gelieferten Produkte zum Zeitpunkt der Verpackung voll funktionsfähig sind und sich in einwandfreiem Zustand befinden.

Sollten Sie einen Transportschaden feststellen, wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren Nisbets Essentials-Händler.

Montage

Standort: Nicht zur Verwendung in Wohnwagen oder Anhängern, Imbisswagen oder ähnlichen Fahrzeugen.

Hinweis: Wenn das Gerät nicht aufrecht transportiert oder gelagert wurde, muss es vor Inbetriebnahme rund 12 Stunden aufrecht aufgestellt werden. Im Zweifelsfall lassen Sie es aufrecht stehen.

1. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie die Schutzfolie von allen Oberflächen.
2. Stellen Sie den Kühler nicht in direktem Sonnenlicht oder in feuchten Räumen auf.
3. Um die Leistung und Langlebigkeit zu optimieren, stellen Sie sicher, dass zwischen dem Gerät und den Wänden und anderen Objekten ein Mindestabstand von 2,5 cm eingehalten wird, wobei oben ein Mindestabstand von 20 cm einzuhalten ist. **NICHT IN DER NÄHE EINER WÄRMEQUELLE AUFSTELLEN.**
4. Justieren Sie gegebenenfalls die Schraubfüße des Kühlers, um ihn waagrecht auszurichten.

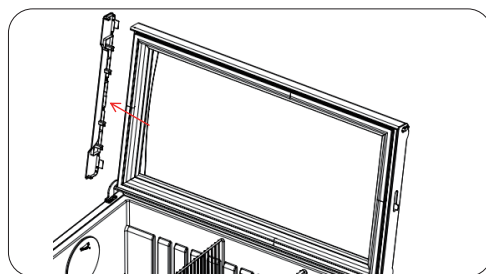
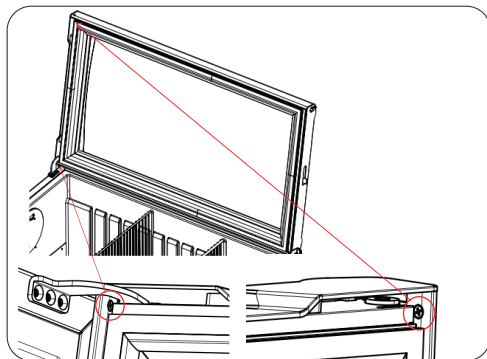
Hinweis: Reinigen Sie vor der erstmaligen Verwendung des Gerätes die Ablage und den Innenraum mit Seifenwasser und trocknen Sie diese anschließend.

Umkehren der Tür

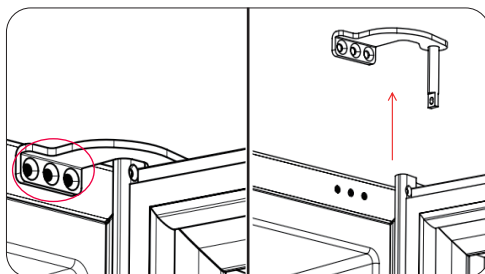
Vor dem Beginn das Gerät vom Stromnetz abtrennen.

Die Tür wird ursprünglich von der linken Seite geöffnet.

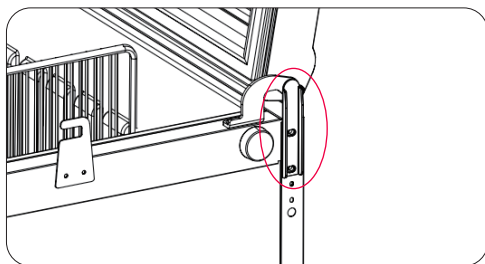
1. Platzieren Sie das Gerät auf einer weichen Unterlage und öffnen Sie die Tür.
2. Entfernen Sie die Befestigungsschrauben und die obere Abdeckung von der rechten Oberseite.



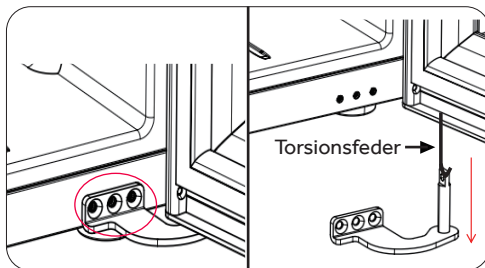
3. Entfernen Sie die Schrauben und das obere Scharnier an der Oberseite.



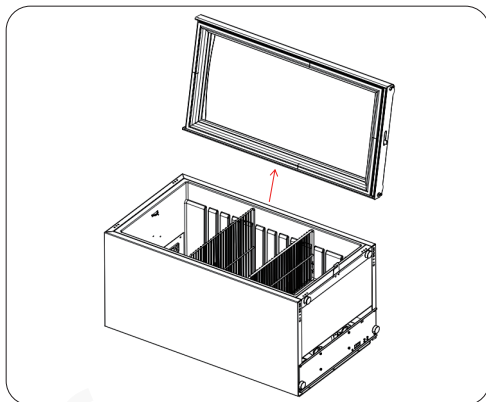
4. Entfernen Sie die Stützplatte des unteren Scharniers an der Unterseite.



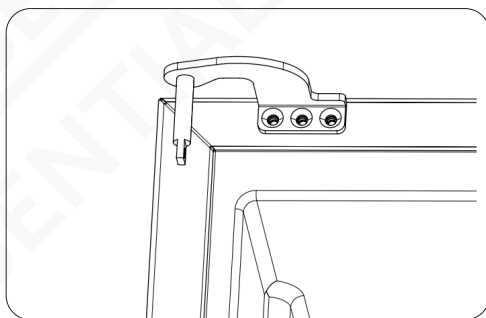
5. Entfernen Sie die Schrauben, ziehen Sie die Torsionsfeder ein Stück heraus, um das untere Scharnier zu entfernen, und schieben Sie die Torsionsfeder zurück.



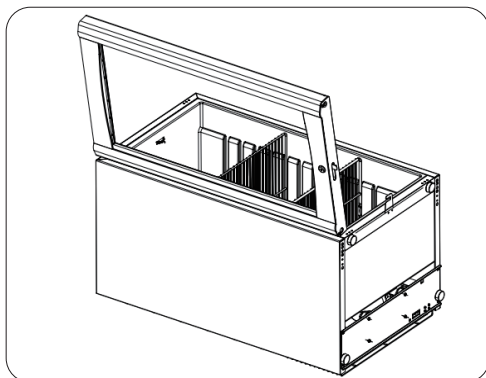
6. Entfernen Sie die Tür.



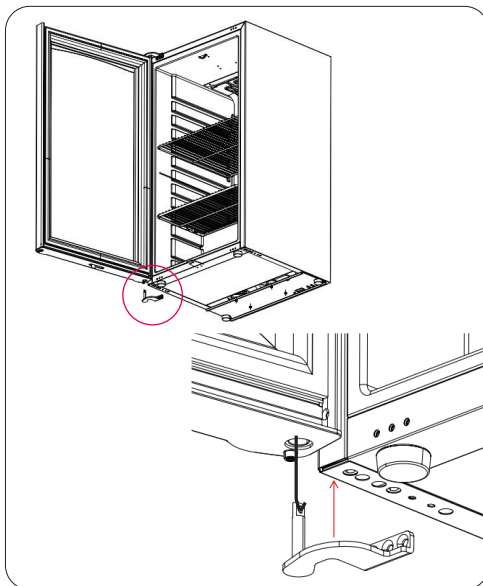
7. Bringen Sie das untere Scharnier (in Schritt 5 entfernt) oben links an.



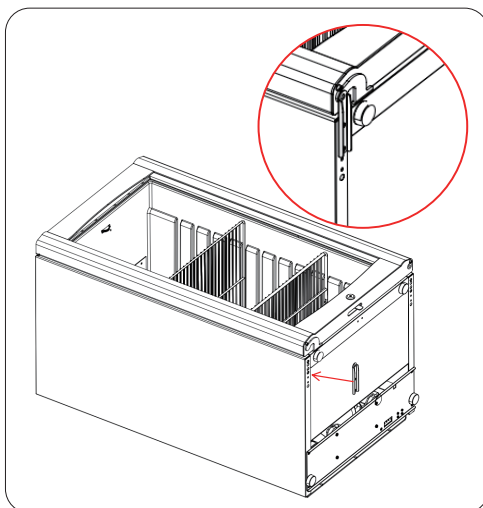
8. Setzen Sie die Tür in das Scharnier ein, und öffnen Sie die Tür.



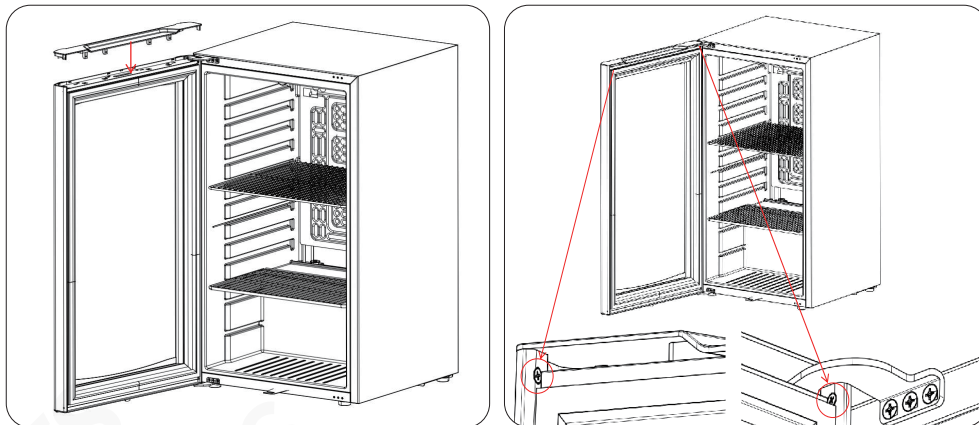
9. Bringen Sie das obere Scharnier (in Schritt 3 entfernt) an der Torsionsfeder an, drehen Sie es um 90°Grad und schieben Sie es dann zurück.



10. Montieren Sie die Stützplatte auf der linken Unterseite.



11. Setzen Sie die obere Abdeckung ein und befestigen Sie sie mit Schrauben (in Schritt 2 entfernt).



Bedienung

Thermostat

Der Thermostat befindet sich an der Decke des Schrankes und ist in Stufen von **1** (7 °C) über **4** (4 °C) bis **7** (1 °C) unterteilt.

Verwenden Sie die mitgelieferten Schlüssel zum Ver- und Entriegeln der Tür.

Hinweis: Für beste Ergebnisse und optimale Effizienz empfehlen wir, den Regler auf Stufe 4 einzustellen.
Hinweis: Nach dem versehentlichen Ausschalten des Geräts dauert es einige Minuten, bis der Druck im Kompressor ausgeglichen ist, bevor das Gerät erneut gestartet wird.

Einschalten

1. Schließen Sie die Gerätetür.
2. Das Gerät an das Stromnetz anschließen.
3. Den Lichtschalter nach Bedarf auf Ein (I) / Aus (O) stellen.

Tipps zur Verwendung:

- Vermeiden Sie ein zu häufiges Öffnen der Tür. Wenn die Tür längere Zeit geöffnet bleibt, kann die Temperatur im Gerät merklich ansteigen.
- Wenn die Dichtung oder die Türdichtung beschädigt oder verformt ist, steigt der Energieverbrauch. Ersetzen Sie diese rechtzeitig, um die Effizienz des Geräts wiederherzustellen.
- Wenn das Gerät längere Zeit leer steht, schalten Sie es aus. Tauen Sie es dann ab und reinigen Sie es gründlich. Lassen Sie es gut trocknen und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Inneren des Geräts zu vermeiden.
- Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen können, und das zugängliche Abflusssystem regelmäßig reinigen.
- Bei häufigem Öffnen der Türen und an heißen, feuchten Tagen bildet sich in der Kühlung Kondenswasser. Bitte stellen Sie sicher, dass das Kondenswasser richtig ablaufen kann oder trocken gewischt wird.

Fassungsvermögen:

Maximal 100 Dosen (330 ml) oder 50 Flaschen (500 ml) passen in die Kühlbox. Einzelheiten zur Beladung entnehmen Sie bitte den Beladungsdiagrammen auf P50-51.

Reinigung, Pflege und Wartung

- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie die Stromversorgung, bevor Sie Reinigungsarbeiten vornehmen.
- Reinigen Sie den Innenraum des Gerätes so häufig wie möglich.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel. Diese können schädliche Reste hinterlassen.
- Die Türdichtung nur mit Wasser reinigen.
- Wischen Sie das Gerät nach dem Reinigen immer trocken.
- Bei längerem Nichtgebrauch das Gerät mit geöffneter Tür abstellen.

Manuelle Abtaugung

Bei Eisbildung (Dicke 3 - 5 mm) trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und lassen Sie die Tür offen. Tauen Sie das Gerät anschließend manuell ab. Verwenden Sie niemals scharfe Gegenstände zum Abkratzen.

Störungssuche

Falls erforderlich, muss ein qualifizierter Techniker Reparaturen durchführen.

Störung	Vermutliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Das Gerät ist nicht eingeschaltet	Prüfen, ob der Netzstecker in die Steckdose gesteckt wurde und das Gerät eingeschaltet ist
	Stecker und Kabel sind beschädigt	Ersetzen Sie den Stecker und/oder das Kabel
	Fehler Netzstromversorgung	Prüfen Sie die Netzstromversorgung
Gerät macht Geräusche oder arbeitet unregelmäßig	Das Gerät steht nicht waagerecht	Gerätefüße justieren, um es zu nivellieren
	Gerät berührt Nachbarobjekt(e)	Aufstellposition prüfen und ggf. ändern
Kühlraum ist nicht kalt genug	Die Temperatur ist falsch eingestellt	Temperatur prüfen und ggf. neu einstellen
	Außenumgebung erfordert möglicherweise kältere Temperatur	Temperatur prüfen und ggf. neu einstellen
	Tür wird zu oft geöffnet	Nur im Bedarfsfall öffnen
	Türdichtung ist abgenutzt	Dichtung ersetzen
Licht funktioniert nicht	Glühbirne ist durchgebrannt	Wenden Sie sich an einen qualifizierten Techniker
Tür schließt nicht richtig	Gerät steht nicht gerade	Gerätefüße justieren
	Tür wurde umgedreht und nicht richtig eingesetzt	Siehe "Umkehren der Tür".
	Ablagen sind nicht in Position	Prüfen, ob alle Ablagen richtig eingesetzt wurden
	Türdichtung ist verschmutzt	Mit einem feuchten Tuch sauber wischen

Technische Spezifikationen

Hinweis: Aufgrund unseres kontinuierlichen Verbesserungsprozesses können sich die Produktspezifikationen ohne vorherige Ankündigung ändern.

Modell	Spannung	Leistung	Stromstärke	Temperaturbereich	Abmessungen H x B x T mm	Gewicht	Nutzbare Nettokapazität
HY599	220-240 V~ 50 Hz	95 W	0,45 A	1 °C bis 7 °C	827 x 470 x 493	28 kg	75 l

Hinweis: Um eine optimale Leistung und Effizienz des Geräts zu gewährleisten, stellen Sie beim Befüllen bitte sicher, dass Sie auf die Netto-Nutzkapazität (Belastungsgrenze) achten.

Einfluss der Temperatureinstellungen auf die Lebensmittelverschwendung:

Um die Verschwendung von Lebensmitteln durch Zersetzung oder Austrocknung zu reduzieren, sollte dieses Gerät in seinem vorgesehenen Betriebsbereich betrieben werden.

Optimale Temperatur bei Lebensmittellagerung: 4 °C

Optimale Umgebungstemperatur und Luftfeuchtigkeit:

Dieses Gerät ist für den Betrieb in einer Umgebung mit einer maximalen Temperatur von 25 °C und einer maximalen Luftfeuchtigkeit von 60 % vorgesehen.

Für Ersatzteilbestellungen wenden Sie sich bitte an Ihren Nisbets Essentials-Händler:

www.nisbets.com



Mindestzeitraum der Verfügbarkeit von Ersatzteilen:

Türgriffe, Türscharniere, Knöpfe, Drehregler und Knöpfe, Türdichtungen, periphere Ablagen, Körbe und Lagerregale, soweit sie für das Gerät geeignet sind, sind sowohl für Endverbraucher als auch für gewerbliche Nutzer mindestens acht Jahre lang nach Inverkehrbringen des letzten Geräts des Modells verfügbar. Eine breitere Ersatzteil-Auswahl steht während dieses Zeitraums auch den gewerblichen Anwendern zur Verfügung.

Modell-Informationen finden Sie in der Produktdatenbank:

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliancesdirectsalesfunction>



Informationen zum Modell finden Sie auf dem Produkt:

Die Modellbezeichnung befindet sich in der Regel an der Innenwand und auf der Rückseite des Geräts.

Hinweis: Nisbets Essentials bietet eine Mindestgarantie von 1 Jahr. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den autorisierten Vertreter.

Elektroanschlüsse

Der Stecker muss in eine geeignete Steckdose gesteckt werden.

Nisbets Essentials-Geräte werden wie folgt verdrahtet:

- Stromführender Leiter (braun) an Klemme L
- Neutralleiter (blau) an Klemme N
- Erdleiter (grün/gelb) an Klemme E

Dieses Gerät muss geerdet sein.



Bei Fragen wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Elektriker.

Elektroisolierpunkte dürfen nicht blockiert werden. Bei einem Notstopp müssen diese Punkte jederzeit sofort zugänglich sein.

Entsorgung

Gemäß EU-Vorschriften müssen Kühlprodukte von Fachunternehmen entsorgt werden, die alle Gase, Metall- und Kunststoffbauteile entfernen oder recyceln.

Ihre Kommunalverwaltung kann Sie über die Entsorgung Ihres Geräts informieren. Kommunalbehörden sind nicht verpflichtet, gewerbliche Kühlgeräte zu entsorgen. Sie können Sie jedoch über lokale Annahmestellen informieren, die diese Geräte entsorgen.

Alternativ können Sie sich auch an die Nisbets Essentials-Helpline wenden, um Informationen über nationale Entsorgungsunternehmen innerhalb der EU zu erhalten.

Konformität

Das WEEE-Logo an diesem Produkt oder in der Dokumentation weist darauf hin, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um potenziellen Gesundheits- bzw. Umweltschäden vorzubeugen, muss das Produkt durch einen zugelassenen und umweltverträglichen Recyclingprozess entsorgt werden. Ausführliche Informationen zur korrekten Entsorgung dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Produktlieferanten oder der für die Müllentsorgung in Ihrer Region zuständige Behörde.



Teile von Nisbets Essentials wurden strengen Produkttests unterzogen, um die von internationalen, unabhängigen und Bundesbehörden festgelegten Normen und Spezifikationen zu erfüllen.

Nisbets Essentials-Produkte sind für die Verwendung des folgenden Symbols zugelassen:



Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Anleitung darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Nisbets Essentials in irgendeiner Form oder mit irgendwelchen Mitteln, sei es elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder anderweitig, erstellt oder übertragen werden.

Es werden alle Anstrengungen unternommen um sicherzustellen, dass alle Angaben bei der Drucklegung korrekt sind. Nisbets Essentials behält sich jedoch das Recht vor, Spezifikationen ohne Vorankündigung zu ändern.

Istruzioni per la sicurezza

- Posizionare su una superficie piana e stabile.
- L'installazione e le eventuali riparazioni devono essere eseguite da un agente/ tecnico qualificato. Non rimuovere alcun componente da questo prodotto.
- Rispettare le seguenti norme locali e nazionali:
 - Norme sugli infortuni sul lavoro
 - Linee guida BS EN
 - Precauzioni antincendio
 - Norme IEE sui circuiti elettrici
 - Norme sugli edifici
- NON immergere l'unità in acqua e non utilizzare sistemi di lavaggio a vapore/ a getto per pulirla.
- NON coprire l'apparecchiatura quando è in funzione.
- Le bottiglie di bevande ad alta gradazione alcolica devono essere sigillate e posizionate nell'apparecchio in verticale.
- Trasportare, riporre e maneggiare l'apparecchiatura sempre in posizione verticale.
- Non inclinare mai l'apparecchio di oltre 45° rispetto alla verticale.
- Non adatto per l'uso all'aperto.
- Tenere lontano l'imballaggio dalla portata dei bambini. Smaltire l'imballaggio in conformità alle normative locali.
- Se è danneggiato, il cavo di alimentazione deve essere sostituito da un agente Nisbets Essentials o da un tecnico qualificato, per evitare rischi.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarsa esperienza e conoscenza purché sotto adeguata supervisione o purché vengano fornite loro istruzioni sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e abbiano

compreso i pericoli che comporta.

- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Nisbets Essentials consiglia di sottoporre questo apparecchio a test periodici (almeno una volta all'anno) a cura di una persona competente. I test devono comprendere, tra gli altri: ispezione visiva, controllo della polarità, della continuità dei conduttori di terra, della continuità dell'isolamento e prove di funzionamento.

Avvertenza: rischio di incendio/materiali infiammabili



- Non conservare sostanze esplosive, come bombolette spray con propellente infiammabile in questo apparecchio.

Avvertenza: verificare che nessuna presa d'aria sia ostruita. L'unità non deve essere installata in ambienti con ventilazione inadeguata.

- **Avvertenza:** non cercare di velocizzare il processo di sbrinamento utilizzando dispositivi meccanici o altri mezzi diversi da quelli consigliati dal produttore.
- **Avvertenza:** non danneggiare il circuito di refrigerazione.
- **Avvertenza:** non usare dispositivi elettrici all'interno degli spazi dell'apparecchio destinati a contenere alimenti.

Introduzione

Leggere con attenzione il presente manuale. Un'adeguata manutenzione e il corretto utilizzo consentiranno di ottenere le migliori prestazioni possibili dal prodotto Nisbets Essentials.

Questa vetrina refrigerata è progettata per il raffreddamento e la conservazione delle bevande; non è destinata alla conservazione degli alimenti.

Contenuto della confezione

Sono inclusi i seguenti componenti:

- Frigorifero per retro bar a sportello singolo
- Chiavi (x2)
- Manuale di istruzioni

Nisbets Essentials garantisce una qualità e un servizio impeccabili e assicura che al momento dell'imballaggio tutti i componenti forniti sono perfettamente funzionanti e privi di difetti.

In caso di danni verificatisi in fase di trasporto, contattare immediatamente il rivenditore Nisbets Essentials.

Installazione

Luogo di utilizzo: non adatto all'uso a bordo di furgoni o rimorchi, veicoli adibiti al trasporto di alimenti o veicoli simili.

Nota: se l'apparecchiatura non è stata conservata o spostata in posizione verticale, lasciarla in posizione verticale per circa 12 ore prima di metterla in funzione. In caso di dubbi, osservare comunque questa precauzione.

1. Estrarre l'apparecchiatura dall'imballaggio e rimuovere la pellicola protettiva da tutte le superfici.
2. Non posizionare la vetrina refrigerata in luoghi esposti alla luce solare diretta o in zone umide.
3. Per garantire prestazioni ottimali e una lunga vita utile, lasciare una distanza minima di 2,5 cm tra l'unità e le pareti o altri oggetti, e una distanza minima di 20 cm sulla parte superiore. **NON POSIZIONARE MAI L'APPARECCHIATURA IN PROSSIMITÀ DI FONTI DI CALORE.**
4. Se necessario, regolare i piedi a vite della vetrina refrigerata in modo che sia a livello.

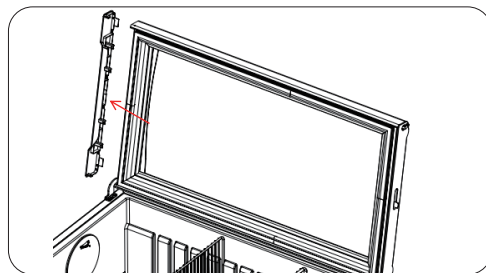
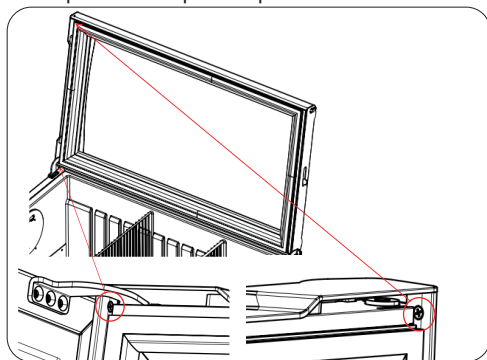
Nota: Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, pulire il ripiano e l'interno con acqua e sapone, quindi asciugare con cura.

Inversione del lato di apertura della porta

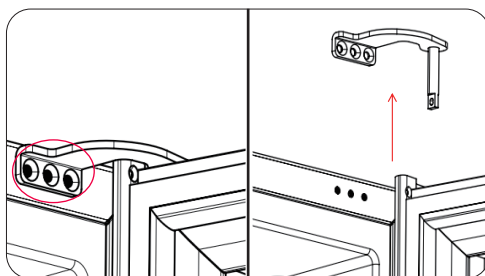
Prima di intervenire, scollegare l'apparecchio dall'alimentazione.

La porta installata si apre dal lato sinistro.

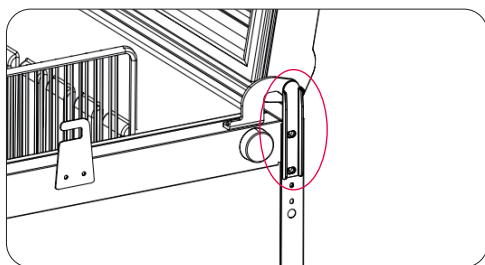
1. Posizionare l'apparecchio su una superficie morbida e aprire lo sportello.
2. Rimuovere le viti di fissaggio e il coperchio superiore dalla parte superiore destra.



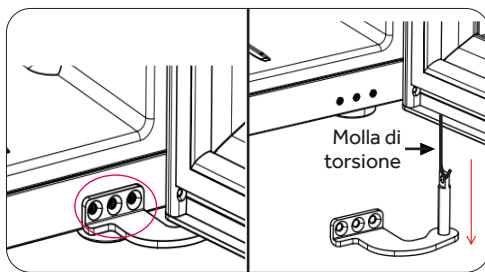
3. Rimuovere le viti e la cerniera superiore dalla parte superiore.



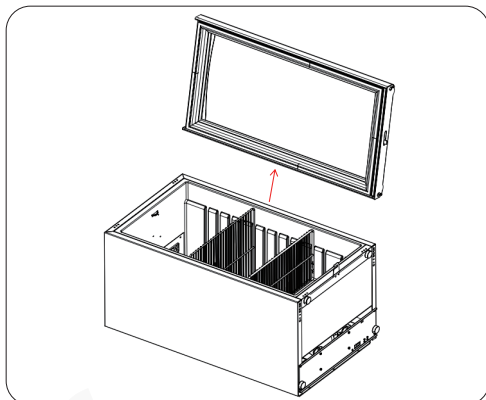
4. Rimuovere la piastra di supporto dalla cerniera inferiore sulla parte inferiore.



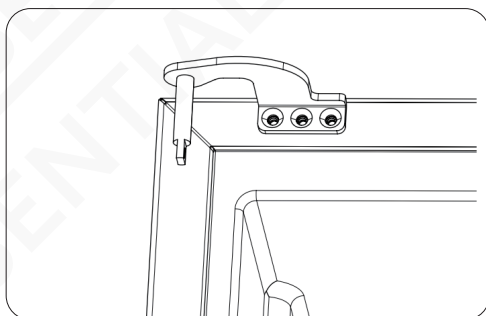
5. Rimuovere le viti, estrarre leggermente la molla di torsione per rimuovere la cerniera inferiore, dopodiché spingere indietro la molla di torsione.



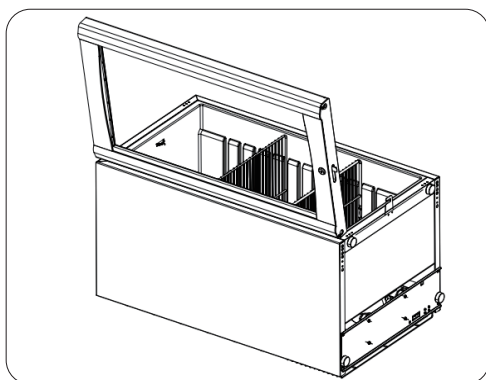
6. Rimuovere lo sportello.



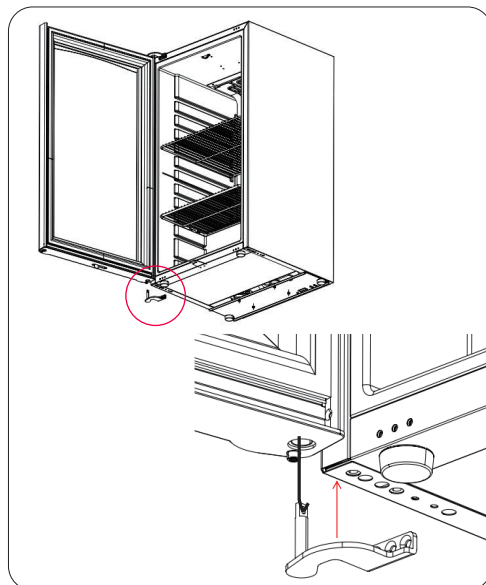
7. Installare la cerniera inferiore (rimossa al passaggio 5) sulla parte superiore sinistra.



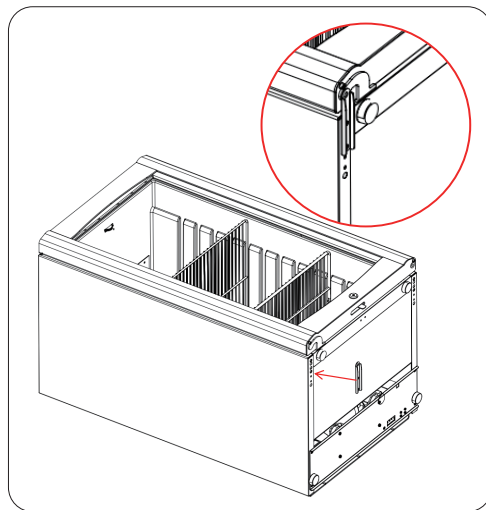
8. Installare lo sportello sulla cerniera e aprire lo sportello.



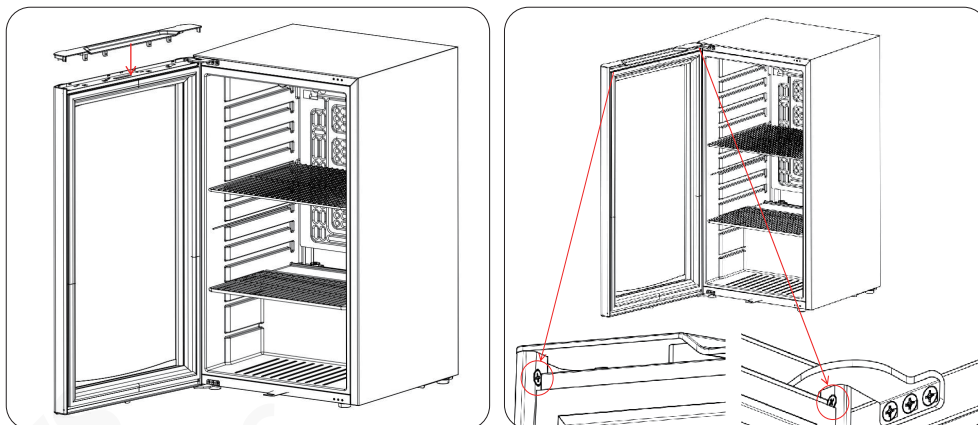
9. Installare la cerniera superiore (rimossa al passaggio 3) sulla molla di torsione e ruotarla di 90° per fissarla, dopodiché riposizionare la cerniera.



10. Installare la piastra di supporto nella parte inferiore sinistra.



11. Installare il coperchio superiore e fissarlo con le viti (rimosso al passaggio 2).



Funzionamento

Termostato

In corrispondenza del soffitto dell'armadio è situato il termostato, che è graduato da **1** (7 °C) a **4** (4 °C) a **7** (1 °C). Utilizzare le chiavi fornite in dotazione per bloccare/sbloccare lo sportello.

Nota: per i migliori risultati e per un'efficienza ottimale, si consiglia di impostare il controller a 4.

Nota: dopo uno spegnimento accidentale, saranno necessari alcuni minuti per bilanciare la pressione nel compressore prima di riavviarlo.

Accensione

1. Chiudere la porta dell'apparecchio.
2. Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
3. Ruotare l'interruttore della luce in posizione **(I)** o **(O)**.

Suggerimenti per l'uso:

- Evitare di aprire la porta troppo spesso. Se la porta rimane aperta a lungo, la temperatura interna può aumentare notevolmente.
- Se la guarnizione o la tenuta della porta sono danneggiate o deformate, il consumo energetico aumenterà. Per ripristinare l'efficienza, sostituirla tempestivamente.
- Se l'apparecchio rimane vuoto per lunghi periodi, spegnerlo. Quindi sbrinarlo e pulirlo accuratamente. Lasciarlo asciugare bene e lasciare la porta aperta per evitare che si formino muffe all'interno dell'apparecchio.
- Pulire regolarmente le superfici che possono entrare in contatto con gli alimenti e la parte accessibile del sistema di drenaggio.
- La condensa si formerà in refrigerazione con l'apertura frequente delle porte e nei giorni caldi e umidi, assicurarsi che la condensa possa defluire correttamente o che venga asciugata con un panno.

Capacità di carico:

Il dispenser può contenere un massimo di 100 lattine (330 ml) o 50 bottiglie (500 ml). Per i dettagli sul carico, consultare i diagrammi di carico a P50-51.

Pulizia, cura e manutenzione

- Spegner l'apparecchio e scollegarlo dalla corrente prima di pulirlo.
- Pulire spesso l'interno dell'apparecchio.
- Non utilizzare detergenti abrasivi, perché possono lasciare residui dannosi.
- Pulire la guarnizione della porta solo con acqua.
- Asciugare sempre l'apparecchio dopo la pulizia.
- Se l'apparecchio rimane inutilizzato per un lungo periodo, riporlo con la porta socchiusa.

Sbrinamento manuale

In caso di accumulo di ghiaccio (spessore 3-5 mm), scollegare l'alimentazione e lasciare lo sportello aperto. Quindi sbrinare manualmente l'apparecchio. Non usare mai oggetti appuntiti o affilati per raschiare.

Risoluzione dei problemi

Se necessario, contattare un tecnico qualificato per le eventuali riparazioni.

Problema	Probabile causa	Azione
L'apparecchio non funziona	L'apparecchio non è acceso	Controllare che l'apparecchio sia collegato correttamente e che sia acceso
	La presa o il cavo sono danneggiati	Sostituire la presa o il cavo
	Problema con l'alimentazione elettrica	Controllare l'alimentazione elettrica
L'apparecchiatura è rumorosa o funziona a intermittenza	L'apparecchio non è perfettamente in piano	Regolare i piedini per livellare l'apparecchio
	L'apparecchio tocca un oggetto vicino	L'apparecchio è troppo vicino a una parete o ad altri oggetti
L'interno dell'apparecchio non è abbastanza freddo	Temperatura impostata in modo errato	Controllare la temperatura e regolarla, se necessario
	L'ambiente esterno può richiedere una temperatura più fredda	Controllare la temperatura e regolarla, se necessario
	La porta viene aperta troppo spesso	Apirla solo se necessario
	La guarnizione della porta è usurata	Sostituire la guarnizione
La luce non funziona	La lampadina è bruciata	Rivolgersi a un tecnico qualificato
La porta non si chiude correttamente	L'apparecchio non è a livello	Regolare i piedini
	La porta è stata invertita e non è stata montata correttamente	Consultare la sezione "Inversione del lato di apertura della porta"
	I ripiani sono fuori posizione	Assicurarsi di inserire correttamente tutti i ripiani
	La guarnizione della porta è sporca	Pulire con un panno umido

Specifiche tecniche

Nota: come conseguenza del processo di miglioramento continuo, le specifiche del prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

Modello	Tensione	Potenza	Corrente	Intervallo di temperatura	Dimensioni A x L x P (mm)	Peso	Capacità netta utilizzabile
HY599	220-240 V ~ 50 Hz	95 W	0,45 A	1-7 °C	827 x 470 x 493	28 kg	75 l

Nota: per ottimizzare le prestazioni e l'efficienza del prodotto, prestare attenzione alla capacità utile netta (al limite di carico) durante il riempimento.

Impatto delle impostazioni di temperatura sulla generazione di rifiuti alimentari:

Al fine di ridurre lo spreco di cibo dovuto alla decomposizione o alla disidratazione, questo apparecchio deve essere utilizzato nell'intervallo di funzionamento designato.

Temperatura ottimale per la conservazione degli alimenti: 4 °C

Temperatura e umidità ambiente ottimali:

Questo apparecchio è destinato a funzionare in condizioni ambientali con temperatura e umidità massime rispettivamente di 25 °C e 60%.

Per ordinare le parti di ricambio, rivolgersi al proprio rivenditore Nisbets Essentials Stocklist:

www.nisbets.com



Periodo minimo di disponibilità delle parti di ricambio:

Le maniglie delle porte, le cerniere delle porte, i pomelli, i quadranti e i pulsanti, le guarnizioni delle porte, i vassoi periferici, i cestelli e i ripiani per la conservazione, a seconda dell'apparecchio, saranno messi a disposizione sia dei privati che dei professionisti per un minimo di otto anni dopo che l'ultima unità del modello di riferimento è stata immessa sul mercato. Per questo periodo sarà inoltre messa a disposizione dei Professionisti una selezione più ampia di parti.

Le informazioni sul modello possono essere trovate nel database del prodotto:

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliancesdirectsalesfunction>



Le informazioni sul modello possono essere trovate sul prodotto:

L'identificativo del modello si trova solitamente sulla parete interna e sul retro dell'unità.

Nota: Nisbets Essentials offre una garanzia minima di 1 anno. Per ulteriori dettagli, contattare il rappresentante autorizzato.

Cablaggio elettrico

La spina deve essere collegata a una presa di corrente appropriata.

Gli prodotti Nisbets Essentials sono cablati come segue:

- Filo sotto tensione (colore marrone) a terminale L
- Filo del neutro (colore blu) al terminale N
- Filo di terra (colore verde/giallo) a terminale E

Questo apparecchio deve essere collegato a terra.



In caso di dubbi, consultare un elettricista qualificato.

I punti di interruzione dell'alimentazione elettrica devono rimanere privi di ostacoli. In caso di emergenza devono essere facilmente raggiungibili, qualora sia necessario interrompere l'alimentazione.

Smaltimento

Le norme UE prevedono che lo smaltimento dei prodotti di refrigerazione sia eseguito da aziende specializzate nella rimozione o nel riciclo di tutti i gas e dei componenti in metallo e plastica.

Per informazioni sullo smaltimento di questo apparecchio, rivolgersi all'ente locale incaricato. Gli enti locali non hanno l'obbligo di smaltire gli apparecchi di refrigerazione commerciali ma possono fornire informazioni sulle modalità di smaltimento.

In alternativa, chiamare il numero verde di Nisbets Essentials per informazioni sulle aziende che si occupano di smaltimento all'interno dell'UE.

Conformità

Il logo RAEE su questo prodotto o sulla documentazione indica che il prodotto non può essere smaltito come normale rifiuto domestico. Per evitare possibili danni alla salute e/ o all'ambiente, il prodotto deve essere smaltito con una procedura approvata e sicura per l'ambiente. Per ulteriori informazioni su come smaltire correttamente questo prodotto, rivolgersi al fornitore del prodotto o all'ente locale responsabile dello smaltimento dei rifiuti.



I componenti Nisbets Essentials sono stati sottoposti a un rigoroso collaudo ai fini della conformità agli standard e alle specifiche normative previste dalle autorità internazionali, indipendenti e federali.

I prodotti Nisbets Essentials sono approvati ai sensi del seguente marchio:



Tutti i diritti riservati. È vietata la riproduzione o la trasmissione in qualsiasi forma, elettronica, meccanica, mediante fotocopia o altro sistema di riproduzione, di qualsiasi parte delle presenti istruzioni senza autorizzazione scritta di Nisbets Essentials.
Le informazioni qui contenute sono corrette e accurate al momento della stampa, tuttavia Nisbets Essentials si riserva il diritto di modificare le specifiche senza preavviso.

Consejos de Seguridad

- Colóquela sobre una superficie plana, estable.
- Un agente de servicio / técnico cualificado debería llevar a cabo la instalación y cualquier reparación si se precisa. No retire ninguna pieza del producto.
- Consulte las Normas Locales y Nacionales correspondientes a lo siguiente:
 - Legislación de Seguridad e Higiene en el Trabajo
 - Códigos de Práctica BS EN
 - Precauciones contra Incendios
 - Normativos de Cableado de la IEE
 - Normativas de Construcción
- NO sumerja el aparato en agua, ni utilice limpiadores a vapor o de chorro para limpiarlo.
- NO cubra el aparato cuando esté en funcionamiento.
- Las botellas que contengan un alto porcentaje de alcohol deben sellarse y colocarse en posición vertical en el aparato.
- Transporte, almacene y manipule siempre el aparato en posición vertical.
- No incline el aparato más de 45° respecto de la vertical.
- No es adecuado para el uso en exteriores.
- Mantenga el embalaje lejos del alcance de los niños. Elimine el embalaje de acuerdo con las normas de las autoridades locales.
- Si el cable eléctrico está dañado, debe ser reemplazado por un agente de Nisbets Essentials o un técnico cualificado recomendado para evitar cualquier riesgo.
- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños de 8 años o más y personas con las capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos si reciben supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y

entienden los peligros asociados.

- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Nisbets Essentials recomienda que una persona cualificada someta el aparato a pruebas periódicas (al menos una vez al año). Las pruebas deben incluir, entre otras: Inspección visual, ensayo de polaridad, puesta a tierra, continuidad de aislamiento y prueba de funcionamiento.

Advertencia: **Riesgo de incendio,** **materiales** **inflamables**



- No guarde sustancias explosivas, tales como latas de aerosol con un propelente inflamable, en este aparato.

Advertencia: Mantenga todas las salidas de ventilación sin obstrucciones. Asegúrese de que la unidad disponga de una ventilación adecuada.

- **Advertencia:** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no sean aquellos recomendados por el fabricante.
- **Advertencia:** No dañe el circuito refrigerante.
- **Advertencia:** No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato.

Introducción

Tómese unos minutos para leer este manual. Con un mantenimiento y uso correcto del aparato, este producto Nisbets Essentials le ofrecerá el mejor rendimiento posible.

Esta nevera está diseñada para enfriar y almacenar bebidas; no se recomienda usarla para almacenar alimentos.

Contenido del Conjunto

Se incluye:

- Refrigerador bajo barra de una puerta
- Llaves (x2)
- Manual de instrucciones

Nisbets Essentials se enorgullece de su calidad y servicio y asegura que en el momento del desembalaje, el contenido se suministró con plena funcionalidad y sin ningún defecto.

En caso de detectar daños derivados del transporte, póngase en contacto con el distribuidor de Nisbets Essentials de inmediato.

Instalación

Ubicación: No se debe usar en furgonetas o camiones, camiones de la comida ni vehículos similares.

Nota: Si el aparato no se ha almacenado o transportado en posición vertical, déjelo en posición vertical durante aproximadamente 12 horas antes del funcionamiento. Si tiene alguna duda, deje el aparato en posición vertical.

1. Retire el embalaje y la película protectora de todas las superficies del aparato.
2. Evite colocar la nevera en zonas húmedas o con luz solar directa.
3. Para optimizar el rendimiento y la vida útil, asegúrese de mantener un espacio libre de al menos 2,5 cm entre la unidad y las paredes y otros objetos, con un espacio libre de al menos 20 cm en la parte superior. **NUNCA LO COLOQUE JUNTO A UNA FUENTE DE CALOR.**
4. En caso necesario, ajuste las patas de rosca de la nevera para nivelarla.

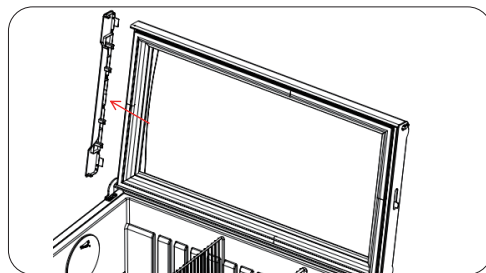
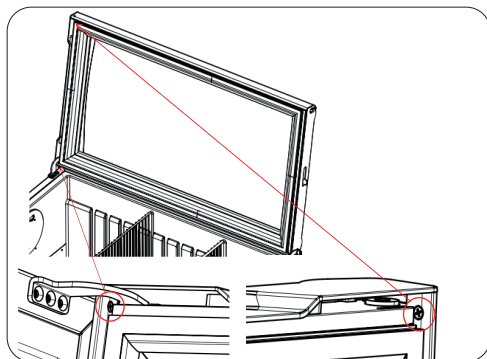
Nota: Antes de usar el aparato por primera vez, limpie los estantes y el interior con agua jabonosa y seque bien.

Invertir la puerta

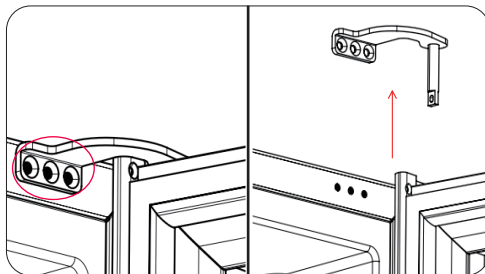
Antes de comenzar, asegúrese de desconectar el aparato de la red eléctrica.

La puerta se abre originalmente desde el lado izquierdo.

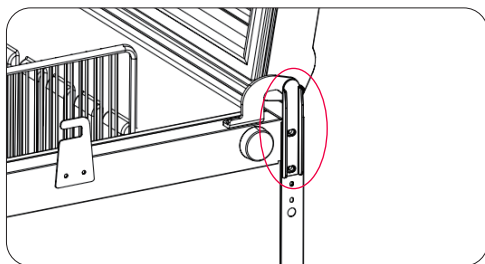
1. Coloque el aparato sobre una superficie blanda y abra la puerta.
2. Retire los tornillos de fijación y la tapa superior de la parte superior derecha.



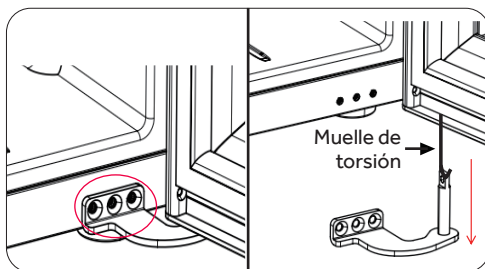
3. Retire los tornillos y la bisagra superior de la parte superior.



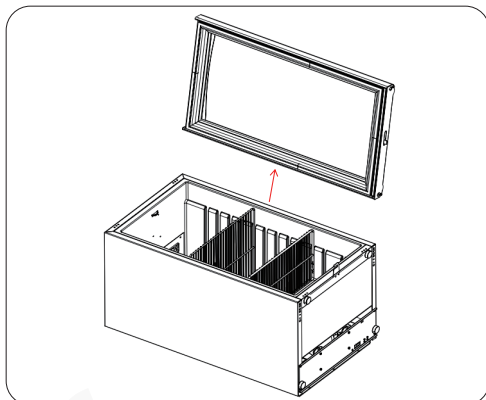
4. Retire la placa de soporte de la bisagra inferior de la parte inferior.



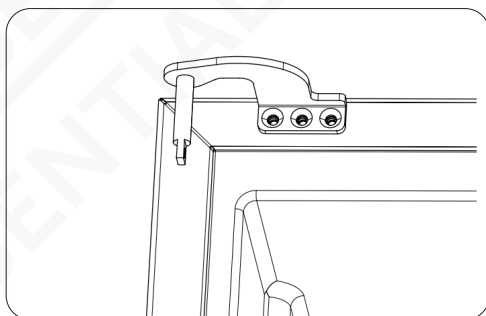
5. Retire los tornillos, tire un poco del muelle de torsión para retirar la bisagra inferior y, a continuación, empuje hacia atrás el muelle de torsión.



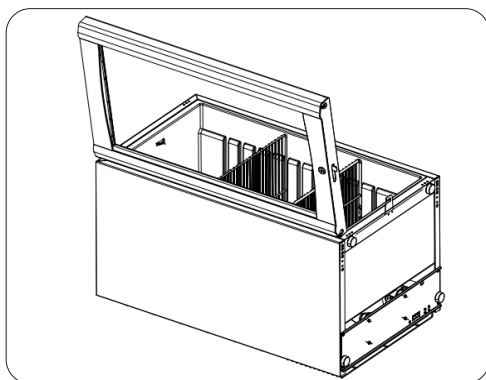
6. Retire la puerta.



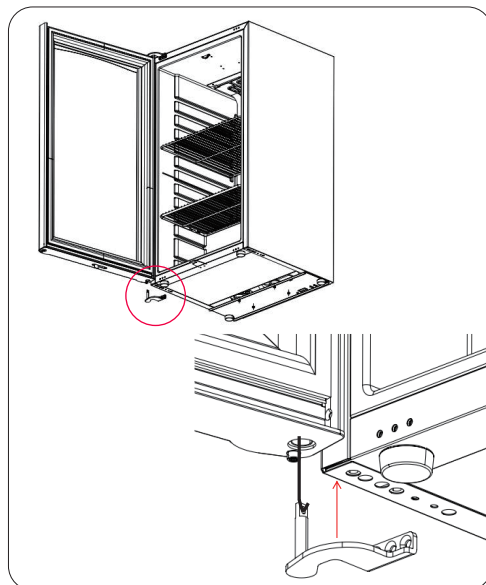
7. Instale la bisagra inferior (retirada en el paso 5) en la parte superior izquierda.



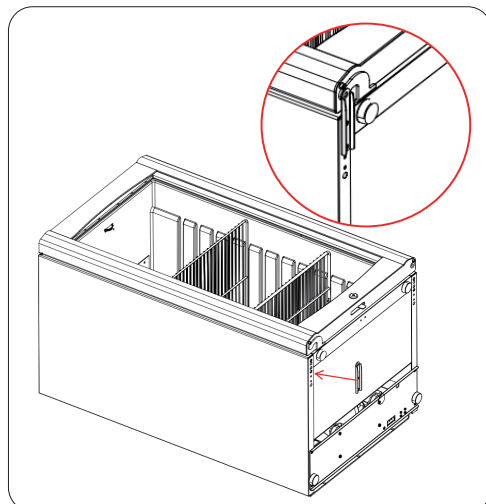
8. Instale la puerta en la bisagra y abra la puerta.



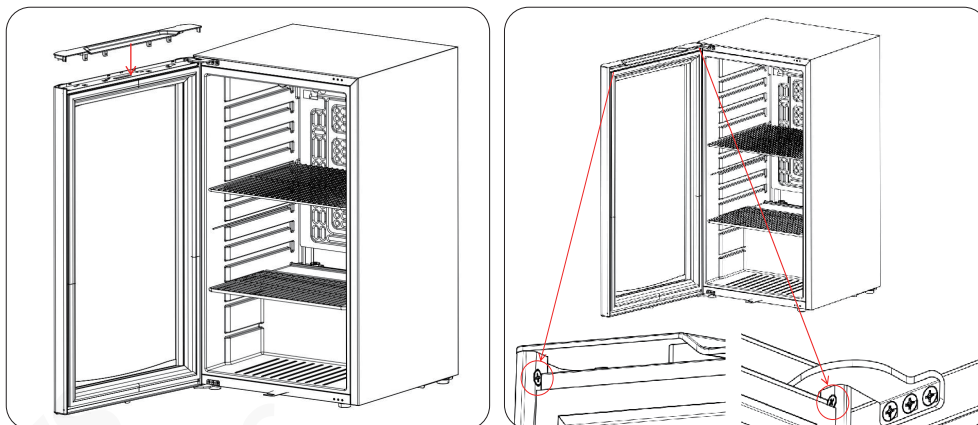
9. Instale la bisagra superior (desmontada en el paso 3) en el muelle de torsión y gire 90° para apretarla y, a continuación, vuelva a colocarla en su sitio.



10. Instale la placa de soporte en la parte inferior izquierda.



11. Instale la cubierta superior y fíjela con tornillos (retirados en el paso 2).



Funcionamiento

Termostato

Situado en el techo del armario, el termostato está graduado de **1** (7 °C) a **4** (4 °C) y a **7** (1 °C).

Use las llaves provistas para bloquear/desbloquear las puertas.

Nota: Para obtener los mejores resultados y una eficiencia óptima, se recomienda ajustar el regulador a **4**.
Nota: Tras un apagado accidental, el compresor tardará unos minutos en equilibrar la presión antes de volver a arrancar.

Encendido

1. Cierre la puerta del aparato.
2. Conecte el aparato a la red eléctrica.
3. Sitúe el interruptor de la luz en posición On (encendido, **I**) u Off (apagado, **O**), según desee.

Consejos de uso:

- Evite abrir la puerta con demasiada frecuencia. Abrir la puerta durante periodos prolongados de tiempo puede provocar un aumento significativo de la temperatura del aparato.
- Si la junta o el sello de la puerta están dañados o deformados, el consumo de energía aumentará. Para restablecer la eficacia, sustituya inmediatamente.
- Apague el aparato si va a estar vacío durante mucho tiempo. Descongélalo y límpielo a fondo. Deje que se seque bien y mantenga la puerta abierta para evitar que se forme moho en su interior.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y el sistema de desagüe accesible.
- Se formará condensación en refrigeración con apertura frecuente de las puertas y en días calurosos y húmedos, asegúrese de que el condensado pueda drenar correctamente o que se seque con un paño.

Capacidad de carga:

En la nevera caben un máximo de **100 latas (330 ml)** o **50 botellas (500 ml)**. Para más detalles sobre la carga, consulte los diagramas de carga en P50-51.

Limpieza, Cuidado y Mantenimiento

- Apague y desconecte de la fuente de alimentación antes de limpiar.
- Limpie el interior del aparato siempre que pueda.
- No utilice agentes de limpieza abrasivos. Pueden dejar residuos perjudiciales.
- Limpie la junta de la puerta sólo con agua.
- Siempre seque el producto después de limpiarlo.
- Si no lo utiliza durante algún tiempo, guárdelo con la puerta entreabierta.

Descongelación Manual

En caso de acumulación de hielo (3-5 mm de espesor), desconecte la alimentación eléctrica y deje la puerta abierta. A continuación, descongele manualmente el aparato. No utilice nunca objetos afilados para raspar.

Resolución de problemas

Un técnico calificado debe realizar las reparaciones si es necesario.

Fallo	Causa probable	Acción
El aparato no funciona	El aparato no está conectado	Compruebe que el aparato esté enchufado correctamente y conectado
	El enchufe y el cable están dañados	Sustituya el enchufe o el cable
	Fallo de la fuente de alimentación de red	Compruebe la red eléctrica
El aparato hace mucho ruido o funciona de forma intermitente	El aparato no está nivelado	Ajuste las patas para nivelar el aparato
	El aparato está en contacto con un objeto cercano	Verifique la posición de instalación y cámbielo si es necesario
El interior de la nevera no está lo suficientemente fría	Ajuste incorrecto de la temperatura	Compruebe la temperatura y reajústela si fuese necesario
	El entorno externo podría necesitar una temperatura más fría	Compruebe la temperatura y reajústela si fuese necesario
	La puerta se abre con demasiada frecuencia	Abra solamente cuando sea necesario
	La junta de la puerta está desgastada	Cambie la junta
La luz no funciona	La bombilla se ha fundido	Consulte con un técnico cualificado
La puerta no se ha cerrado correctamente	La nevera no está nivelada	Ajuste las patas
	La puerta se ha invertido y no está bien colocada	Consulte la sección "Invertir la puerta"
	Los estantes están fuera de posición	Compruebe que todos los estantes estén correctamente introducidos
	La junta de la puerta está sucia	Limpieza con un paño húmedo

Especificaciones Técnicas

Nota: Debido a nuestro proceso de mejora continua, las especificaciones del producto están sujetas a cambios sin previo aviso.

Modelo	Tensión	Potencia	Corriente	Margen de Temperaturas	Dimensiones a x a x p mm	Peso	Capacidad neta de uso
HY599	220-240 V~ 50 Hz	95 W	0,45 A	1-7 °C	827 x 470 x 493	28 kg	75 L

Nota: Para lograr el rendimiento y la eficacia óptimos del producto, asegúrese de respetar la capacidad neta de uso (límite de carga) al llenar.

Impacto de los ajustes de temperatura en el desperdicio de alimentos:

Para reducir el desperdicio de alimentos por descomposición o deshidratación, este aparato debe funcionar en su rango de funcionamiento designado.

Temperatura óptima para almacenar alimentos: 4 °C

Humedad y temperatura ambiente óptimas:

Este aparato está diseñado para su uso en climas con una temperatura y humedad máximas de 25 °C y 60 % respectivamente.

Para adquirir piezas de repuesto, póngase en contacto con su distribuidor Nisbets Essentials:

www.nisbets.com



Período mínimo de piezas de repuesto que deben estar disponibles:

Los tiradores, bisagras, pomos, diales y botones de las puertas, las juntas de las puertas, las bandejas periféricas, las cestas y los estantes para el almacenamiento, según corresponda al aparato, se pondrán a disposición tanto de los usuarios finales como de los usuarios profesionales durante un mínimo de ocho años después de la comercialización de la última unidad del modelo. También se pondrá a disposición de los usuarios profesionales una selección más amplia de piezas durante este periodo.

La información sobre el modelo se puede encontrar en la base de datos de productos:

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliancesdirectsalesfunction>



La información sobre el modelo se puede encontrar en el producto:

El identificador del modelo suele encontrarse en la pared interior y en el reverso de la unidad.

Nota: Nisbets Essentials ofrece una garantía mínima de 1 año; póngase en contacto con el representante autorizado para obtener más información.

Cableado Eléctrico

El enchufe tiene que conectarse a una toma eléctrica adecuada.

Los aparatos Nisbets Essentials se conectan como se describe a continuación:

- Cable cargado (de color marrón) al terminal marcado como L
- Cable neutro (de color azul) al terminal marcado como N
- Cable de tierra (de color verde / amarillo) al terminal marcado como E

Este aparato debe conectarse a una toma de tierra.



Si tiene alguna duda, consulte a un electricista cualificado.

Los puntos de aislamiento eléctrico deben mantenerse libres de cualquier obstrucción. En caso de precisarse una desconexión de emergencia, deben estar disponibles de forma inmediata.

Desecho

Las normativas de la UE requieren que los productos de refrigeración sean desechados por compañías especializadas que extraigan o reciclen todos los gases, componentes metálicos y de plástico.

Consulte a su autoridad local de recogida de residuos a la hora de desechar su aparato. Las autoridades locales no están obligadas a eliminar los equipos de refrigeración comerciales pero pueden ofrecer consejo sobre cómo desechar los equipos localmente.

Opcionalmente, puede contactar con la línea de asistencia de Nisbets Essentials para obtener información acerca de empresas de desechos nacionales dentro de la Unión Europea.

Cumplimiento

El logotipo WEEE en este producto o su documentación indica que no debe eliminarse como un residuo doméstico. Para ayudar a prevenir posibles daños a la salud humana y/ o el medio ambiente, el producto debe eliminarse en un proceso de reciclaje aprobado y medioambientalmente seguro. Para obtener más información sobre cómo eliminar correctamente este producto, póngase en contacto con el proveedor del mismo o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos en su zona.



Las piezas Nisbets Essentials han pasado estrictas pruebas de productos para cumplir las especificaciones y normas reguladoras establecidas por las autoridades internacionales, independientes y federales.

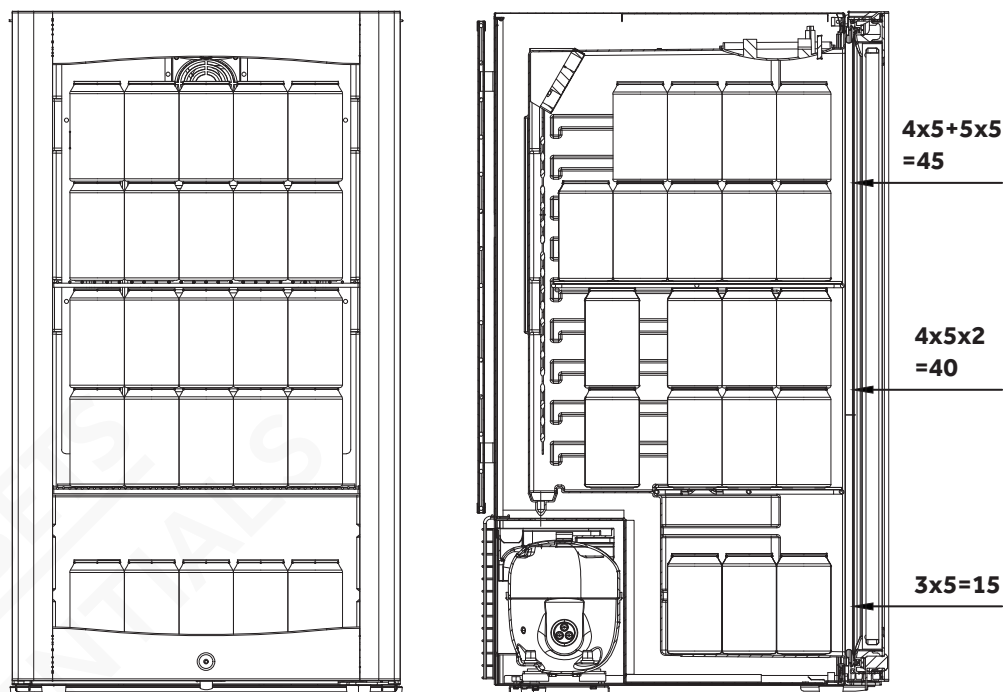
Los productos Nisbets Essentials cuentan con aprobación para exhibir el siguiente símbolo:



Reservados todos los derechos. Puede estar prohibida la reproducción o transmisión en cualquier forma o por cualquier medio electrónico, mecánico, de fotocopiado, registro o de otro tipo, de cualquier parte de estas instrucciones sin la autorización previa y por escrito de Nisbets Essentials.

Se ha hecho todo lo posible para garantizar que todos los datos son correctos en el momento de su publicación; sin embargo, Nisbets Essentials se reserva el derecho a modificar las especificaciones sin que medie notificación previa.

Loading capacity: Max. 100 cans (330ml)



(EN) Caution: DO NOT block the inner fan's ventilation slots, otherwise the internal air circulation will be affected.

(NL) Let op: Blokkeer de ventilatiesleuven van de binnenventilator NIET, anders wordt de interne luchtcirculatie beïnvloed.

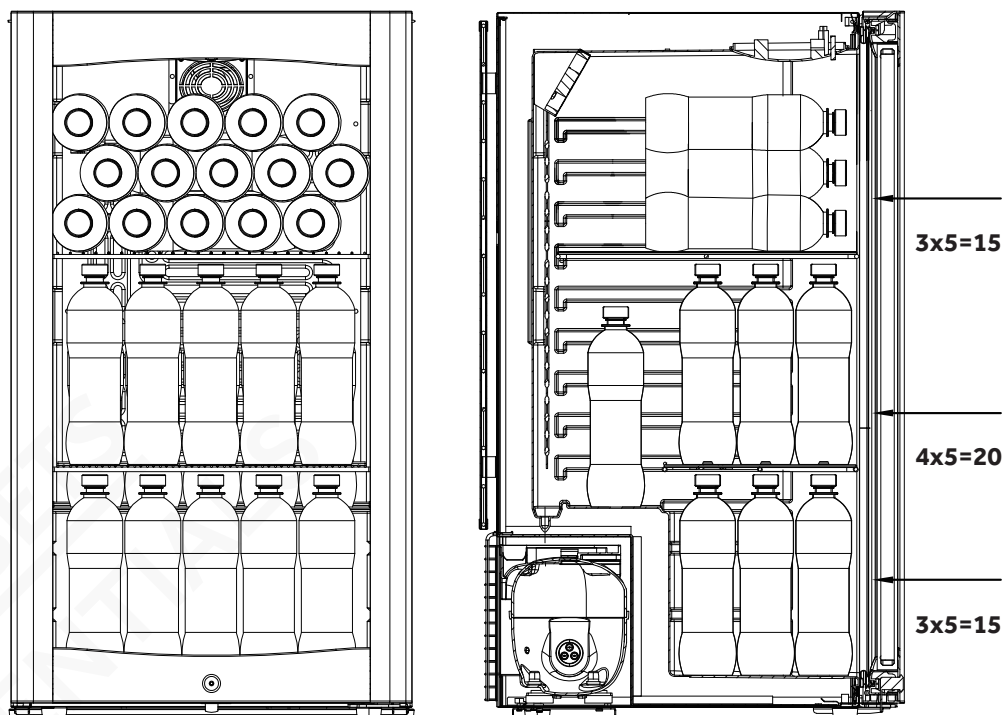
(FR) Attention : NE PAS bloquer les fentes d'aération du ventilateur interne, sinon la circulation de l'air interne sera affectée.

(DE) Vorsicht! Blockieren Sie NICHT die Lüftungsschlitze des Innenlüfters, da sonst die interne Luftzirkulation beeinträchtigt wird.

(IT) Attenzione: NON bloccare le fessure di ventilazione della ventola interna, per non compromettere la circolazione interna dell'aria.

(ES) Precaución: NO bloquee las ranuras de ventilación del ventilador interior, de lo contrario la circulación de aire interna se verá afectada.

Loading capacity: Max. 50 bottles (500ml)



(EN) Caution: DO NOT block the inner fan's ventilation slots, otherwise the internal air circulation will be affected.

(NL) Let op: Blokkeer de ventilatiesleuven van de binnenventilator NIET, anders wordt de interne luchtcirculatie beïnvloed.

(FR) Attention : NE PAS bloquer les fentes d'aération du ventilateur interne, sinon la circulation de l'air interne sera affectée.

(DE) Vorsicht! Blockieren Sie NICHT die Lüftungsschlitze des Innenlüfters, da sonst die interne Luftzirkulation beeinträchtigt wird.

(IT) Attenzione: NON bloccare le fessure di ventilazione della ventola interna, per non compromettere la circolazione interna dell'aria.

(ES) Precaución: NO bloquee las ranuras de ventilación del ventilador interior, de lo contrario la circulación de aire interna se verá afectada.

DECLARATION OF CONFORMITY

• Conformiteitsverklaring • Déclaration de conformité • Konformitätserklärung • Dichiarazione di conformità •
• Declaración de conformidad

Equipment Type • Uitrustingstype • Type d'équipement • Gerätetyp • Tipo di apparecchiatura • Tipo de equipo	Model • Modèle • Modell • Modello • Modelo	
Single Door Back Bar Cooler	HY599 (-E & -A)	
Application of Territory Legislation & Council Directives(s) Toepassing van Europese Richtlijn(en) • Application de la/des directive(s) du Conseil • Anwendbare EU-Richtlinie(n) • Applicazione delle Direttive • Aplicación de la(s) directiva(s) del consejo	Machinery Directive 2006/42/EC Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 EN 60335-1:2012 +A11:2014 +A13:2017 +A1:2019 +A14:2019 +A2:2019 +A15:2021 +A16:2023 EN IEC 60335-2-89:2022 +A11:2022 EN62233:2008 Electro-Magnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU - recast of 2004/108/EC Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (S.I. 2016/1091) EN IEC 61000-6-1:2019 EN IEC 61000-6-3:2021 Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS) 2015/863 amending Annex II to Directive 2011/65/EU Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 (S.I. 2012/3032)	Electrical Safety IEC 60335-1:2010 +A1:2013 +A2:2016 IEC 60335-2-89:2019 Electromagnetic Compatibility EN IEC 61000-6-1:2019 EN IEC 61000-6-3:2021
Manufacturer Name • Naam fabrikant • Nom du fabricant • Name des Herstellers • Nome del fabbricante • Nombre del fabricante	Nisbets Limited	

I, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Territory Legislation, Directive(s) and Standard(s).
Ik, de ondergetekende, verklaar hierbij dat de hierboven gespecificeerde uitrusting goedgekeurd is volgens de bovenstaande Richtlijn(en) en Standaard(en).
Je soussigné, confirme la conformité de l'équipement cité dans la présente à la / aux Directive(s) et Norme(s) ci-dessus
Ich, der/die Unterzeichnende, erkläre hiermit, dass das oben angegebene Gerät der/den oben angeführten Richtlinie(n) und Norm(en) entspricht.
Il sottoscritto dichiara che l'apparecchiatura di sopra specificata è conforme alle Direttive e agli Standard sopra riportati.
El abajo firmante declara por la presente que el equipo arriba especificado está en conformidad con la(s) directiva(s) y estándar(es) arriba mencionadas.

Date • Data • Date • Datum • Data • Fecha Signature • Handtekening • Signature • Unterschrift Firma • Firma	15 th Oct 2024		
Full Name • Volledige naam • Nom et prénom • Vollständiger Name • Nome completo • Nombre completo	Ashley Hooper	Eoghan Donnellan	Brendan Denmeade
Position • Functie • Fonction • Position • Qualifica • Posición	Group Head of Product Quality & Compliance	Commercial Manager/ Importer	Commercial Manager/ Responsible Supplier
Manufacturer Address • Adres fabrikant • Adresse du fabricant • Adresse des Herstellers • Indirizzo del fabbricante • Dirección del fabricante	Fourth Way, Avonmouth, Bristol, BS11 8TB United Kingdom	Unit 9003, Blarney Business Park, Blarney, Co. Cork Ireland	15 Badgally Road, Campbelltown NSW 2560





UK	0117 3075655	service@technical-sales.co.uk
Eire	021 4946777	Sales@nisbets.ie
NL	040 2628080	service@nisbets.nl
FR	01 60342880	sav@nisbets.fr
BE-NL	0800 29129	service@nisbets.be
BE-FR	0800 29229	service@nisbets.be
DE	0800 1860806	service@nisbets.de
ES	901 100133	
AU	1300 225 960	
NZ	0800 222 700	

NISBETS **ESSENTIALS**



<http://www.nisbets.com/> 

HY599_ML_A5_v3_2025/07/22